



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

ឯកសារដើម

ORIGINAL/ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 26-Jul-2013, 13:03

CMS/CFO: Uch Arun

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

ជំនុំជម្រះក្តីនៅដំណាក់កាលដំបូង

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី២៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣

ម៉ោង ០៩:០៥នាទី

សវនាការលើកទី២១៤

ចៅក្រមសាលាដំបូង៖

ចៅក្រម និល ណុន ជាប្រធាន

ចៅក្រម ស៊ីលវី ខាតវ៉ាយថ៍

(Judge Silvia CARTWRIGHT)

ចៅក្រម យ៉ា សុខន

ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេរ៉េនី

(Judge Jean-Marc LAVERGNE)

ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា

ចៅក្រម ធ្វូ មណី (បម្រុង)

ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍ (បម្រុង)

(Judge Claudia FENZ)

ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖

លោក លោក រ៉ូដ្រី ហ្វីលីព

(Mr. Roger Phillips)

លោកស្រី សែ កុលរុដ្ឋី

កញ្ញា ហ្វៃហ្សា ស៊ូអាគ្រី

(Ms. Faiza ZOUAKRI)

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖

លោក សេង ប៊ុនយ៉ាង

លោក ឌេល លីសាក់ (Dale LYSAK)

លោក វីល្យែម ស្ទីត (Mr. William SMITH)

ជនជាប់ចោទ៖

លោក នួន ជា

លោក ខៀវ សំផន

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ នួន ជា៖

លោក សុន អរុណ

លោក វិចិត្រ កូប៉េ (Mr. Victor KOPPE)

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖

លោក គង់ សំអុន

កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ (*Ms. Anta GUISSÉ*)**មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖**

លោក ពេជ អង្គ

លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វុត

(*Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT*)

លោក ហុង គីមសួន

លោក វ៉ែន ពៅ

លោកស្រី ជេត វណ្ណឌី

កញ្ញា បេនី យេ (*Ms. Beini YE*)**ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖**

លោក អ៊ុច អរុណ

លោកស្រី ស្ទ សុទ្ធាវី

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖

ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារិក

| អ្នកនិយាយ | ភាសា |
|-----------------------------------|----------|
| ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំ) | ខ្មែរ |
| ចៅក្រម ហ្វ្រង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន | បារាំង |
| លោក ដេល លីសាក់ | អង់គ្លេស |
| លោក គង់ សំអុន | ខ្មែរ |
| កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ | បារាំង |
| លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ | អង់គ្លេស |
| លោក ពេជ អង្គ | ខ្មែរ |
| លោក វ៉ែន ពៅ | ខ្មែរ |
| លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ូណូហ្វូត | បារាំង |
| លោក ស សារិន | ខ្មែរ |

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

(ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

[០៩:០៦:៤០]

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

អង្គុយចុះ!

អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ នៅថ្ងៃនេះ អង្គជំនុំជម្រះនៅមានបញ្ហា
សំខាន់ៗមួយចំនួនដែលត្រូវដោះស្រាយនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១ ដែលបញ្ហាខ្លះភាគីទើបតែបានលើក
ឡើងនៅនាទីចុងក្រោយអម្បាញ់មិញនេះប៉ុណ្ណោះ។

ហើយជាបឋម អង្គជំនុំជម្រះនឹងដោះស្រាយទៅលើសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដែល
ស្នើឱ្យសុំកោះហៅសាក្សីបន្ថែម ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអង្គហេតុនៅទូលពោធិ៍ជ្រៃ។ ហើយភាគីទាំងអស់នឹង
ទទួលបាននូវឱកាសក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើសុំទាំងនេះ។

ហើយបន្ទាប់មកទៀត អង្គជំនុំជម្រះនឹងពិចារណាទៅលើសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ភាគីទៅលើ
សំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលបានស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងពិចារណាឡើង វិញលើ
សេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនដែលមិនកោះហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីឈ្មោះ ស សារិន។

[០៩:០៧:៤៨]

ហើយបន្ទាប់មកទៀត អង្គជំនុំជម្រះនឹងអនុញ្ញាតឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងនូវបញ្ហាចំនួន
ពីរដែលបានផ្ញើតាមរយៈអ៊ីម៉ែលមកកាន់មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់នៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងកាលពីម្សិលមិញ។
ទី១ បញ្ហាពាក់ព័ន្ធនឹងសំណើសុំឱ្យធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទុយប្រឆាំងទៅនឹងជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន និង
នួន ជា និងទី២ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើសុំទទួលយកឯកសារភស្តុតាង និងការដាក់ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ
លេខ E3។ ភាគីទាំងអស់នឹងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការឆ្លើយតប។

ហើយបន្ទាប់មកទៀត អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់លើសំណើលើកទី៦ របស់មេធាវីការពារក្តី នួន
ជា ដែលបានស្នើសុំឱ្យកោះហៅសាក្សីដែលមានរហស្សនាម TCW-223 ដែលបានដាក់ស្នើសុំកាលពី
ម្សិលមិញ។ ហើយដោយសារតែសំណើទាំងនេះ គឺគ្រាន់តែជាសំណើធ្វើសាជាថ្មីឡើងវិញប៉ុណ្ណោះ។
ហេតុនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងមិនស្តាប់សំណើនេះឡើងវិញទេ ហើយបញ្ហានេះនឹងយកទៅសម្រេចនៅក្នុង
សេចក្តីសម្រេចស្តីពីសាក្សី។

1 [០៩:០៩:០៣]

2 ហើយបន្ទាប់ពីនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងស្តាប់នូវសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់ទាក់ទងទៅនឹងសំណើ
3 របស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ដែលបានស្នើសុំឱ្យកោះហៅសាក្សីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងគោលនយោ-
4 បាយដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់នៅក្នុងការវាយប្រហារលើមន្ត្រីសាធារណរដ្ឋខ្មែរ ដែលសំណើនេះទើប
5 តែបានផ្ញើក្រៅផ្លូវការជាបឋមកាលពីម្សិលមិញនេះប៉ុណ្ណោះ។

6 ហើយជាចុងក្រោយ អង្គជំនុំជម្រះនឹងស្តាប់នូវសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់របស់មេធាវីការពារក្តី
7 ខៀវ សំផន ដែលបានស្នើសុំព័ត៌មានទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌនៃការកោះហៅសាក្សី នូ មោក ឱ្យចូល
8 បង្ហាញខ្លួននៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ដែលសំណើនេះទើបតែដាក់ក្រៅផ្លូវការបឋមកាលពីម្សិលមិញ។

9 ហើយជាចុងក្រោយ អង្គជំនុំជម្រះនឹងផ្តល់នូវការជូនដំណឹងបន្ថែមដល់ភាគីអំពីកាលវិភាគនៃការ
10 កំណត់រយៈពេលនៃកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយ។

11 [០៩:១០:១១]

12 បាទ ជាបន្តទៅនេះដោយការចាប់ផ្តើម និងសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យកោះហៅ
13 សាក្សីបន្ថែមពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គហេតុនៅទូលពោធិ៍ជ្រៃ អង្គជំនុំជម្រះ ស្នើសុំការបញ្ជាក់ពីសហព្រះរាជអាជ្ញា
14 ថាតើសហព្រះរាជអាជ្ញាមានអ្វីចង់បន្ថែម ដើម្បីគាំទ្រសារណា ជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ខ្លួនដែល
15 បានដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះរួចហើយនោះដែរឬទេ? ប្រសិនបើមានសូមអញ្ជើញ!

16 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម មេធាវីការពារក្តី និងភាគី។
18 យើងមិនមានអ្វីបន្ថែមជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានបន្ថែមទៅលើពេលនេះ។ ប៉ុន្តែអាស្រ័យទៅលើការឆ្លើយតប
19 របស់ភាគីទៅនឹងសំណើទាំងអស់នោះ។ ប៉ុន្តែជាកិច្ចចាប់ផ្តើមនេះយើងខ្ញុំមិនទាន់មានសេចក្តីសន្និដ្ឋានអ្វី
20 បន្ថែមទេបាទ។

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 ចុះខាងភាគីសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចំពោះបញ្ហានេះ តើមាន ឬចង់មាន
23 មតិយោបល់អ្វីដែរឬទេ?

24 **លោក ពេជ អង្គ៖**

25 បាទ សូមគោរពលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម។ ចំពោះសំណើស្នើរបស់សហព្រះរាជ

1 អាជ្ញានៅក្នុងការស្តាប់សាក្សីបន្ថែមពីរូបនេះ មេធាវីនាំមុខមានការគាំទ្រចំពោះការស្នើសុំនេះ ដោយ-
2 សារសាក្សីដែលស្នើដោយតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ផ្តល់ព័ត៌មានជាក់លាក់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអ្វីដែលកើត
3 ឡើងនៅទួលពោធិ៍ជ្រៃ ដោយនិយាយពាក់ព័ន្ធទាំងការដឹកជញ្ជូនបុគ្គលដែលត្រូវយកទៅទួលពោធិ៍ជ្រៃ
4 និងអ្វីដែលកើតឡើងនៅទួលពោធិ៍ជ្រៃ។ ហើយក៏ស្គាល់អំពីរចនាសម្ព័ន្ធផ្សេងៗនៃមេដឹកនាំខ្មែរក្រហម
5 នៅពេលនោះដែលរៀបចំអំពើឧក្រិដ្ឋកម្មដែលកើតឡើងនៅពេលនោះដែរ។ ដូច្នេះ សំណើទាំងពីរនេះជា
6 សំណើដែលសមស្រប ហើយដែលយើងខ្ញុំគាំទ្រ។ បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

7 [០៩:១២:២៨]

8 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

9 បាទ អរគុណ។ ចុះខាងក្រុមមេធាវីការពារក្តី ពីក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា មុន តើចង់
10 មានមតិយោបល់អ្វីលើកឡើងតបទៅនឹងសំណើសុំរបស់ក្រុមខាងតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលបាន
11 លើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ ពាក់ព័ន្ធនឹងការស្នើសុំបន្ថែម ស្តាប់សាក្សីកម្មបន្ថែមពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងហេតុ-
12 ការណ៍នៅទួលពោធិ៍ជ្រៃដែរឬទេ?

13 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

14 សូមអរគុណលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម មេធាវី ហើយនិងសហព្រះរាជអាជ្ញា។
15 យើងខ្ញុំមិនមានសេចក្តីសន្និដ្ឋានអ្វីច្រើនទេ ក្រៅពីបញ្ជាក់ថាយើងមានសំណើ យើងបានពិនិត្យដោយចាប់
16 អារម្មណ៍នូវសំណើនេះជាពិសេសក្នុង ទាក់ទងទៅនឹងការជំទាស់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅលើសំណើ
17 របស់យើងខ្ញុំដែលយើងបានស្នើដូចដែលអង្គជំនុំជម្រះ សាក្សី TCW-289 នោះគឺថា នៅក្នុងខ្សែភាពយន្ត
18 មួយថ្ងៃនៅទួលពោធិ៍ជ្រៃនោះ គឺថាអាចនឹង គាត់អាចបំភ្លឺពីហេតុការណ៍អ្វីដែលកើតឡើងនៅទួលពោធិ៍
19 ជ្រៃ អ្វីដែលគាត់បានដឹងដែលថា អ្នកណាដែលជាអ្នកសម្តែង ដែលអ្នកផ្តល់សម្ភាសនៅក្នុងខ្សែភាពយន្ត
20 នោះក៏គាត់អាចបញ្ជាក់បានដែរ។

21 [០៩:១៤:០៤]

22 ដូច្នេះការជំទាស់របស់គាត់នោះដែលថា ជំទាស់ទៅនឹងសំណើរបស់យើងនោះគឺថា ជាការមិន
23 ស័ក្តិសមទេ។ ប៉ុន្តែយើងសូមជម្រាបអង្គជំនុំជម្រះថា សំណើឯកសាររបស់យើងគឺឯកសារ E291
24 បាទ សូមកោះសាក្សីពីរឿងទួលពោធិ៍ជ្រៃគឺថ្ងៃទី១៧ មិថុនា ឆ្នាំ២០១៣។ នៅក្នុងសំណើនោះយើងបាន
25 ស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះកោះហៅសាក្សីម្នាក់ ដែលនៅក្នុងនោះដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានសួរហើយ គឺ

1 TCW-664។ សូមឱ្យកោះហៅសាក្សីនេះមកបំភ្លឺ ហើយសំណើដដែលនេះគឺ E291 ហើយនិងស្នើសុំឱ្យ
2 កោះហៅសាក្សីមួយទៀតគឺ 102 និង103។ នៅក្នុងទង្វើករណីរបស់យើងខ្ញុំហ្នឹង គឺថា សូមឱ្យសាក្សី
3 ពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ដែលបញ្ជាក់នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ទាក់ទងទៅនឹងទម្ងន់ពេទ្យពេទ្យពេទ្យ គឺគប្បីតែ
4 កោះអញ្ជើញមកទាំងអស់ ដោយអង្គជំនុំជម្រះ។ ហើយយើងបានកត់សម្គាល់ឃើញថា យើងមិនមាន
5 ការជំទាស់ទៅនឹងការកោះហៅ TCW-644 នោះទេ។ អ៊ីចឹងហើយយើងខ្ញុំសូមស្នើកោះហៅ ឱ្យអង្គជំនុំ
6 ជម្រះកោះហៅសាក្សីទាំងពីរនេះ។

7 ទាក់ទងទៅនឹងសាក្សីថ្មីៗមិនទាន់មាន TCW ទេ គឺបុគ្គលម្នាក់ដែលបានមកពីបញ្ជីដើមបណ្តឹង
8 រដ្ឋប្បវេណីក្នុងរឿងក្តី ០០៣ និង០០៤នោះ យើងដឹងថា គាត់បាននិយាយអំពីទម្ងន់ពេទ្យពេទ្យ គាត់និយាយ
9 ពីទម្ងន់ពេទ្យពេទ្យនោះក៏ដោយ ក៏ប៉ុន្តែមិនគួរឱ្យជឿជាក់នៅក្នុងដំណាក់កាលនេះទេ ទាក់ទងទៅនឹងអង្គ-
10 ហេតុ ពីព្រោះថា មិនដឹងថាជាសក្ខីកម្មរបស់គាត់ ឬអង្គហេតុដែលគាត់ដឹងផ្ទាល់ថា គាត់អាចបានដឹង
11 បានឮ ដែរឬទេ? យើងមិនដឹងច្បាស់បែបនោះទេ។

12 [០៩:១៦:២៨]

13 ហើយពង្រីកអំពីមូលហេតុអំពីការបន្ថែមសាក្សីថ្មីៗបែបនេះ តាមពិតជាគោលការណ៍ យើងមិន
14 មានបញ្ហាអ្វីក្នុងការកោះអញ្ជើញសាក្សីនេះទេ។ ប៉ុន្តែយើងយល់ថា ហេតុការណ៍នៅទម្ងន់ពេទ្យពេទ្យនោះ
15 គឺគប្បីតែពិនិត្យពិចារណាឱ្យបានលម្អិត ឱ្យបានខ្លាំង។ យើងមិនទាន់ឃើញមានភស្តុតាងណាដែលលើស
16 លប់ពីសហព្រះរាជអាជ្ញាដែលឱ្យជឿជាក់បាននោះទេ។ ជាពិសេសទំនាក់ទំនងទៅរឿងការកាប់សម្លាប់
17 ហើយនិងទំនាក់ទំនងទៅនឹងការធ្វើសេចក្តីសម្រេច ការអនុវត្តនយោបាយនោះទេ។

18 យើងកត់សម្គាល់ឃើញថា សហព្រះរាជអាជ្ញាបាននិយាយនៅក្នុងសំណើនោះថា ខ្លួនមានបញ្ហា
19 ទាំងបញ្ហាថា និងភស្តុតាងរបស់ខ្លួនថាមិនគ្រប់គ្រាន់ យើងយល់ស្របជាមួយគំនិតនេះ។ ហើយដើម្បី
20 មានឱ្យមានពន្លឺការបំភ្លឺបន្ថែមទាក់ទងទៅនឹងកាលៈទេសៈ និងហេតុការណ៍នៅទីនោះ ទាល់តែកោះ
21 សាក្សីបន្ថែម។ យើងសូមបញ្ជាក់ទៀតថា ហើយសំណើរបស់យើងពីសប្តាហ៍មុននោះ គឺអំពីសារៈ
22 សំខាន់នោះគឺថា កោះហៅសាក្សី TCW-382 ដែលគាត់បាននិយាយបញ្ជាក់អំពីហេតុការណ៍នៅទម្ងន់
23 ពេទ្យពេទ្យ ដែលគាត់ឃើញនៅក្នុងខ្សែភាពយន្តនោះ។ សូមអរគុណ។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

25 សូមអរគុណលោកមេធាវី។

1 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី!

2 [០៩:១៨:០២]

3 **កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ៖**

4 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ជម្រាបសួរលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម។ ជម្រាបសួរ
5 ភាគីទាំងអស់។ ខ្ញុំនឹងនិយាយដោយខ្លីទេ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងចំណុចនេះ។

6 កាលពីកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការចុងក្រោយនោះ យើងបានបញ្ជាក់រួចមកហើយ ថាជាគោល-
7 ការណ៍ យើងទុកឱ្យអង្គជំនុំជម្រះជាអ្នកវាយតម្លៃទៅលើឱកាសក្នុងការកោះហៅសាក្សីថ្មី។ យើងកត់
8 សម្គាល់ឃើញថា សាក្សីបានមកផ្តល់សក្ខីកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងទួលពោធិ៍ជ្រៃរួចមកហើយ។ ហើយអ្វីដែល
9 សាក្សីបានលើកឡើងនោះ មិនទាន់គ្រប់គ្រាន់ទេ ហើយសហព្រះរាជអាជ្ញាបានសុំស្នើសុំបន្ថែម ស្នើសុំ
10 សាក្សីបន្ថែម។ ដូច្នេះខ្ញុំគិតថា មិនគួរណាស្នើសុំបែបនេះទៀត ដោយគួរតែបញ្ចប់ត្រឹមហ្នឹងទៅ។ អានេះ
11 ហើយជាការលើកឡើងជូនអង្គជំនុំជម្រះ។

12 ជាថ្មីម្តងទៀត ប្រសិនបើជាភស្តុតាងមិនគ្រប់គ្រាន់នោះ យើងគ្រាន់តែទាញសេចក្តីសន្និដ្ឋានទៅ
13 ដែលថាមិនមានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ តែប៉ុណ្ណឹងទៅបានហើយ ដូចជាមិនចាំបាច់កោះហៅសាក្សីបន្ថែម
14 នោះទេ។ សូមអរគុណ នេះជាការកត់សម្គាល់របស់ខ្ញុំទៅលើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។

15 [០៩:១៩:០៥]

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 បាទ អរគុណលោកស្រីមេធាវី។

18 សូមអញ្ជើញលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។

19 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

20 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំនឹងនិយាយដោយសង្ខេបទាក់ទងទៅនឹងការបញ្ជាក់ដោយសង្ខេប
21 របស់មេធាវីការពារក្តីទាំងពីរក្រុមដែរ។

22 ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតដើម្បីចាប់ផ្តើមទៅនឹងមេធាវីការពារក្តីរបស់លោក ខៀវ សំផន។ ជំហររបស់
23 សហព្រះរាជអាជ្ញានោះ គឺពិតនោះ គឺថាមិននិយាយអំពីភស្តុតាងមិនគ្រប់គ្រាន់នោះទេ។ ប៉ុន្តែយើង
24 និយាយនៅក្នុងសំណើរបស់យើង តុលាការបានស្តាប់សាក្សីមួយចំនួនច្រើនហើយ ទាក់ទងទៅនឹង ដែល
25 ថាជាជំហានដំបូង ដំណាក់កាលដំបូងនៃហេតុការណ៍ទួលពោធិ៍ជ្រៃ ហើយនិងការប្រមូលផ្តុំមន្ត្រី ហើយ

1 និងទាហាន លន់ នល់ នៅក្នុងខេត្តពោធិ៍សាត់ និងប្រជុំ -- សាលប្រជុំពោធិ៍សាត់។ ហើយយើងបាន
2 ស្តាប់ដឹងអំពីការដឹកតាមឡានធំ ពីទីនោះទៅនឹងទួលពោធិ៍ជ្រៃ។ ហើយយើងជឿជាក់ថាអាចនឹងមាន
3 សារប្រយោជន៍ដល់អង្គជំនុំជម្រះ ដើម្បីស្តាប់សាក្សីពីររូបទៀត ដែលស្ថិតនៅកន្លែងសម្លាប់មនុស្សនោះ
4 ដែលថាម្នាក់គឺអ្នកភូមិបានមកនៅថ្ងៃបន្ទាប់ ហើយបានឃើញសាកសព ហើយគាត់បានរៀបរាប់ពី
5 កន្លែងកើតហេតុ។

6 [០៩:២០:៤៤]

7 ហើយលទ្ធភាពទី២ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅក្នុងរឿងក្តី០០៤ ដែលបានបញ្ជាក់ ហើយពេលខ្លះ
8 យើងមានការលំបាកក្នុងការបកស្រាយនៅក្នុងការអង្កេតហេតុដែលគាត់និយាយ។ ពីព្រោះយើងមើល
9 ឃើញតែសេចក្តីសង្ខេបនៃពាក្យសុំរបស់គាត់តែប៉ុណ្ណោះ។ ប៉ុន្តែផ្អែកលើពាក្យសុំរបស់គាត់នោះ គឺគាត់
10 ជាបុគ្គល ជាទាហានដែលគាត់បានទៅដល់ទីកន្លែងសម្លាប់មនុស្សនោះ។

11 ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាមានជំហរបែបនេះ ប៉ុន្តែមេធាវីការពារក្តីនៅតែបន្តនិយាយថា គាត់មាន
12 សាក្សីបន្ថែមទៀតដែលបានឃើញ សាក្សីផ្សេងទៀតនៅកន្លែងសម្លាប់នោះ គឺជាសារប្រយោជន៍គួរតែ
13 ស្តាប់អ្នកទាំងអស់នោះ។ ដូច្នេះអ្វីដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើ គឺមូលដ្ឋានសំខាន់បែបនេះ។

14 ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងមេធាវីការពារក្តីរបស់លោក នួន ជា ទៅ TCW-382 នោះ ហើយខ្ញុំមិន
15 យល់ថាសំណើនេះពាក់ព័ន្ធទេ ដោយសារគាត់ជាផលិតករនៃខ្សែភាពយន្ត។ ហើយផ្អែកទៅតាម
16 អ៊ីម៉ែលដែលគាត់ផ្ញើពីសប្តាហ៍មុន ប៉ុន្តែយើងមិនឃើញមានអ្វីដែលគាត់ដឹងច្រើនអំពីហេតុការណ៍នោះ
17 ទេ។ នៅក្នុងអ៊ីម៉ែលនោះ គឺថាគាត់មិនយល់ច្បាស់អំពីខ្សែភាពយន្តរបស់គាត់នោះទេ។ គាត់រិះគន់ថា
18 បាទថាដែលគេផ្សាយតាមភ្នំពេញប៉ុស្តិ៍នោះ គឺថាមានខ្លឹមសារដែលមិនត្រឹមត្រូវ។ ប៉ុន្តែនេះហើយគឺជា
19 មូលហេតុដែលយើងថាគាត់មិនយល់ច្បាស់ទេ។ ប៉ុន្តែអ្វីដែលយើងស្នើ គឺយើងស្នើយកអ្នកដែលបានបិទ
20 នៅ --បានទៅដល់កន្លែងកើតហេតុនោះ។

21 [០៩:២២:៣៦]

22 ដូច្នេះហើយបើយើងប្រៀបធៀបទៅនឹងផលិតករភាពយន្តនោះ គឺមិនសមស្របទេ និយាយពី
23 សាក្សីដែលយើងស្នើនោះ។ ហើយទាក់ទងទៅនឹងអ្វីដែលភាគីលើកឡើងផ្សេងទៀតនោះ ខ្ញុំមិនមានអ្វី
24 ឆ្លើយតបទៀតទេបាទ។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2 បាទ អរគុណតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។ ហើយបញ្ហានេះអង្គជំនុំជម្រះនឹងពិនិត្យពិចារណា
3 សម្រេចក្នុងរយៈពេលខ្លីជាប់ៗខាងមុខនេះ។

4 ហើយជាបន្តទៅនេះ បញ្ហាមួយទៀតនៅថ្ងៃទី១៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣ សហព្រះរាជអាជ្ញាបាន
5 ស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះធ្វើការពិចារណាឡើងវិញ លើសេចក្តីសម្រេចមិនកោះហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
6 ឈ្មោះ ស សារិន។

7 [០៩:២៣:១៥]

8 ទោះបីវិធានផ្ទៃក្នុងមិនបានចែងអំពីការពិចារណាឡើងវិញទៅលើសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន
9 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមិនបានធ្វើការពិចារណាទៅសំណើពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហា ដែលអង្គជំនុំជម្រះបាន
10 សម្រេចរួចហើយនោះទេ។ ទោះបីយ៉ាងនេះក្តីសហព្រះរាជអាជ្ញា -- សហមេធាវីនាំមុខបានធ្វើសំណើ
11 ជាបឋមមកអង្គជំនុំជម្រះថា ខ្លួនមានបំណងចង់បញ្ចេញមតិយោបល់លើសំណើនេះ។ សហមេធាវី
12 នាំមុខនឹងទទួលបានពេលវេលាចំនួន២០នាទី ហើយក្រុមមេធាវីការពារក្តីនីមួយៗទទួលបានពេលវេលា
13 ១០នាទី ប្រសិនបើមេធាវីមានបំណងចង់ធ្វើការឆ្លើយតប។

14 តទៅនេះអង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដើម្បី
15 មានឱកាសនៅក្នុងការដែលសម្រេចនូវបំណងរបស់ខ្លួន ខ្លួនដែលចង់បញ្ចេញនូវមតិយោបល់លើសំណើ
16 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាចំពោះករណីពិចារណាឡើងវិញ ក្នុងការកោះហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស
17 សារិន មកស្តាប់សក្ខីកម្មនេះ។

18 [០៩:២៤:២១]

19 **លោក ពេជ អង្គ៖**

20 បាទ សូមគោរពលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម និងអង្គសវនាការទាំងមូល។ លោក
21 វ៉ែន ពៅ នឹងលើកយោបល់មួយចំនួន ហើយនិងត្រូវបន្តដោយលោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត
22 សូមលោកប្រធានអនុញ្ញាត!

23 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

24 អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត។

25 សូមអញ្ជើញ!

1 **លោក វ៉ែន ពៅ៖**

2 ជាបឋមខ្ញុំបាទសូមគោរពលោកប្រធាន សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម សូមគោរព
3 តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា និងអង្គសវនាការទាំងមូល។

4 [០៩:២៤:៥៣]

5 ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើដែលបានលើកឡើងរបស់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលស្នើសុំឱ្យអង្គ
6 ជំនុំជម្រះពិចារណាឡើងវិញ លើសេចក្តីសម្រេចទាក់ទងនឹងការបដិសេធលើសំណើសុំឱ្យកោះហៅកូនក្តី
7 របស់ខ្ញុំបាទជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គឺលោក ស សារិន ជាថ្មីឡើងវិញនេះ។ ក្នុងនាមខ្ញុំបាទជាមេធាវី
8 តំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់គាត់ ខ្ញុំសូមយល់ស្រប និងគាំទ្រចំពោះសំណើនេះតែក្នុងន័យការ
9 កោះហៅគាត់ក្នុងៗរបៀបដោយសន្តិវិធី និងក្នុងនាមគាត់ជាមេធាវីដើម -- ជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីតែ
10 ប៉ុណ្ណោះ។

11 ដោយឡែកចំពោះការស្នើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលបានលើកឡើងថា បើដើមបណ្តឹងរដ្ឋ
12 ប្បវេណីរូបនេះបដិសេធមិនព្រមផ្តល់សក្ខីកម្ម គឺសុំឱ្យដាក់ទណ្ឌកម្មស្របតាមវិធាន៣៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង
13 របស់ អ.វ.ត.ក នោះគឺភាគីយើងខ្ញុំសូមបដិសេធ និងសូមមិនយល់ស្របនឹងសំណើនេះទេ។ ព្រោះថា
14 ការដែលព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងក្នុងវិធាន៣៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក នេះពុំសមហេតុផល
15 និងត្រឹមត្រូវឡើយ ព្រោះថាកូនក្តីខ្ញុំបានពុំបានរំលោភលើវិធាន៣៥ នៃវិធាននេះឡើយ។

16 [០៩:២៦:១៥]

17 សូមជម្រាបអង្គសវនាការថាកូនក្តីខ្ញុំបាទ ស សារិន តុលាការបានទទួលស្គាល់គាត់ក្នុងនាម និង
18 ឋានៈជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្នុងសំណុំរឿងក្តី០០២។ គាត់ត្រូវបានតុលាការកោះហៅគាត់ និងស្តាប់
19 សក្ខីកម្មរបស់គាត់ក្នុងនាមជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គឺបានន័យថាគាត់ជាភាគីមួយក្នុងដំណើរការនីតិ
20 វិធីនៃរឿងក្តីនេះ។ ជាពិសេសយោងតាមវិធាន២៣ ចំណុច៤ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក បានចែង
21 យ៉ាងច្បាស់ថា ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតអានចំណុចទី៤ នេះលោកប្រធាន “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនត្រូវបាន
22 សាកសួរដូចសាក្សីធម្មតាក្នុងរឿងក្តីមួយនេះបានទេ”។

23 បញ្ហាមួយទៀត ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ជូនអង្គសវនាការផងដែរថា បញ្ហាដែលកូនក្តីខ្ញុំបាទបដិសេធមិន
24 ព្រមផ្តល់សក្ខីកម្ម គឺគាត់បានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់រួចហើយកាលពីសវនាការថ្ងៃទី២៩ ខែមេសា ឆ្នាំ
25 ២០១៣ កន្លងមកនេះ។ បញ្ហាសំខាន់គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបញ្ហាភ័យខ្លាចអំពីសុវត្ថិភាព និងសន្តិសុខផ្ទាល់ខ្លួន

1 របស់គាត់ ក៏ដូចជាក្រុមគ្រួសាររបស់គាត់ផ្ទាល់ ដែលគាត់មានការបារម្ភនៅពេលដែលគាត់ត្រឡប់ទៅ
2 លំនៅដ្ឋានវិញក្រោយពេលផ្តល់សក្ខីកម្មរួច។ ហើយការស្នើសុំណើតទាំងនេះ តុលាការបានសម្រេច
3 សេចក្តីរួចហើយនៅថ្ងៃសវនាការទី២៩ ខែមេសា ២០១៣ កន្លងមកនេះហើយដែរ។

4 [០៩:២៧:៥៥]

5 ជាពិសេសតាមរយៈអនុស្សរណៈរបស់អង្គជំនុំជម្រះនៅថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ ក៏បាន
6 បញ្ជាក់រួចហើយដែរថា បញ្ហានេះយ៉ាងច្បាស់ថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនត្រូវបានបង្ខំឱ្យផ្តល់សក្ខីកម្ម
7 បានឡើយ ដោយអនុលោមតាមក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្តរបស់ អ.វ.ត.ក វិធាន២៣ចំណុច៤ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

8 ចំណុចមួយទៀត ពាក់ព័ន្ធនឹងការស្នើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះពិចារ-
9 ណាឡើងវិញអំពីឋានៈរបស់គាត់ជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះ។ យើងខ្ញុំយល់ថាការលើកឡើងនេះ
10 ពុំសមហេតុផលទេ និងយើងខ្ញុំសូមបដិសេធ និងជំទាស់ចំពោះសំណើនេះ។ ដោយហេតុថាក្នុងខ្ញុំ គាត់
11 នៅតែមានបំណង និងឆន្ទៈចូលរួមក្នុងឋានៈជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែល។ ហើយមូលហេតុចម្បង
12 ដែលគាត់បដិសេធមិនព្រមផ្តល់សក្ខីកម្មនេះ គឺមានហេតុផលច្បាស់លាស់ដែលពាក់ព័ន្ធពីបញ្ហាសុវត្ថិភាព
13 សុវត្ថិភាពផ្ទាល់ខ្លួនគាត់ក៏ដូចជាក្រុមគ្រួសារគាត់។

14 [០៩:២៩:០២]

15 ជាក់ស្តែងនៅថ្ងៃសវនាការថ្ងៃទី២៩ ខែមេសា ២០១៣ គាត់បានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ បានលើក
16 ឡើងជាឧទាហរណ៍ជាក់ស្តែងករណីឃាតកម្មមួយ ដែលបានកើតឡើងលើរូបលោក ហាំង ង៉ោ ជា
17 តួឯកក្នុងភាពយន្តឯកសាររឿងរាល់ពិឃាត “*យើងលឺងហៀល*” ដ៏ល្បីល្បាញត្រូវបានគេលួចធ្វើឃាត
18 នៅសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងឆ្នាំ១៩៩៦។

19 សូមជម្រាបអង្គសវនាការថា តាមសម្តីរបស់ ខុច ដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងកំណត់ហេតុលាយលក្ខណ៍
20 អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីថ្ងៃទី២៥ ខែវិច្ឆិកា ២០០៩ បានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ហើយ គឺក្នុងករណី
21 សំណុំរឿង០០១។ ខ្ញុំសូម -- ដែលមានលេខឯកសារគឺ E3/80.1 ដែលមាន ERN ជាភាសាខ្មែរ
22 00406939, ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00406703 និង ERN ជាភាសាបារាំង 00406833។ ក្នុងនោះ
23 គាត់បានបញ្ជាក់ផងដែរថា “ម្យ៉ាងទៀត ខ្ញុំនៅតែយល់ថា ប៉ុល ពត បានប្រើល្បិចសម្លាប់ ដែលស្ថាប័ន
24 បានប្រើសម្លាប់ ត្រួតស្តី ដើម្បីសម្លាប់ ហាំង ង៉ោ និងសម្លាប់ប្រពន្ធខ្ញុំ”។

25 [០៩:៣០:២៣]

1 ហេតុនេះហើយកូនក្តីខ្ញុំ ក៏គាត់មានការភ័យបារម្ភពីករណីគាត់ដូចនឹងករណី ហាំង ដេរ នេះដែរ។
2 ម្យ៉ាងវិញទៀត សំណើរបស់កូនក្តីរបស់ខ្ញុំបាទ ក៏បានស្នើសុំទៅអង្គជំនុំជម្រះរួចហើយកាលពីសវនាការ
3 ថ្ងៃទី២៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៣ កន្លងមកនេះ។ ហើយសំណើនេះគាត់ក៏ត្រូវបានតុលាការសម្រេច
4 បដិសេធរួចហើយដែរ។

5 ហេតុនេះយើងខ្ញុំយល់ថា ក្នុងករណីបើអង្គជំនុំជម្រះកោះហៅគាត់ គឺសុំឱ្យកោះហៅគាត់ក្នុង
6 នាមជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីតាមសន្តិវិធី ដោយគ្មានការបង្ខិតបង្ខំដល់រូបគាត់ឡើយ។ បើអាចធ្វើទៅ
7 រួចអង្គជំនុំជម្រះគួរចាត់វិធានការការពារសមស្របណាមួយដែលអាចរក្សាសុវត្ថិភាព និងសន្តិសុខដល់
8 គាត់ជាការប្រសើរ។

9 ខ្ញុំសូមផ្ទេរវេទិកាជូនសហភាពរបស់ខ្ញុំដើម្បីធ្វើការកត់សម្គាល់បន្ត។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 បាទអរគុណ។ សូមអញ្ជើញ!

12 [០៩:៣១:៤៤]

13 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត៖**

14 សូមគោរពលោកប្រធាន សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម ជម្រាបសួរភាគីទាំងអស់។ ខ្ញុំសូម
15 អរគុណដែលបានផ្តល់ឱកាសឱ្យយើងខ្ញុំនិយាយបន្ថែមទៅលើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលសុំ
16 ស្តាប់សក្ខីកម្មដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស សារិន។

17 យើងក៏ចង់ឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនេះផ្តល់ភស្តុតាង ដូចជាអ្នកដទៃទៀតនៅក្នុងសវនាការ
18 នេះ។ ហើយសហភាពរបស់ខ្ញុំទើបតែបានលើកឡើងហើយ អំពីកង្វល់ និងការព្រួយបារម្ភរបស់ដើម
19 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនេះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសិទ្ធិរបស់គាត់។ ដូច្នេះ ខ្ញុំចង់លើកឡើងដើម្បីបញ្ជាក់អំពីសំណើ
20 របស់ខ្លួន សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងអំពីទង្វើករណីផ្លូវច្បាប់មួយចំនួន ដែលដូចជាមិនមាន
21 មូលដ្ឋាន។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះនឹងកំណត់ -- បានកំណត់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងឋានៈ និងតួនាទីរបស់ដើម
22 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរួមហើយ។

23 [០៩:៣២:៥៣]

24 ហេតុដូច្នេះហើយ ដែលខ្ញុំអាចលើកឡើងថាទង្វើករណីរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺមិនមាន
25 មូលដ្ឋាន ហើយមិនអាចឱ្យជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ការពិចារណានោះទេ។ មានចំណុចពីរចាំបាច់សំខាន់នៅ

1 ក្នុងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។ ចំណុចទី១ គឺជាការបង្ហាញថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដូចទៅនឹង
2 សាក្សីនៅពេលដែលមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ ចំណុចទី២ ដែលសំខាន់ដែរនោះ ដែលជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់
3 សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺគាត់ថាអង្គជំនុំជម្រះអាចដាក់ទណ្ឌកម្មដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនោះបាន ដោយ
4 ធ្វើឱ្យគាត់បាត់ឋានៈជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ ដូច្នេះខ្ញុំនឹងលើកឡើងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងចំណុចទាំងពីរនេះ។
5 ឥឡូវនេះខ្ញុំនិយាយពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការប្រដូចដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទៅនឹងសាក្សី ដែលនិយាយ
6 អំពីកាតព្វកិច្ចរបស់ពួកគាត់នៅពេលដែលអង្គជំនុំជម្រះកោះហៅ។ ខ្ញុំមានការសោកស្តាយណាស់ដែល
7 ថាអស់រយៈពេល២ឆ្នាំមកហើយ ដែលខ្ញុំព្យាយាមពន្យល់ថាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីគាត់ខុសគ្នាពីសាក្សី។
8 ហើយខ្ញុំ ឥឡូវនេះខ្ញុំនឹងបញ្ជាក់ម្តងទៀតថា វិធានដែលលើកឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញានោះ គឺជា
9 វិធានដែលបកស្រាយផ្ទុយទៅនឹងអ្វីដែលបានលើកឡើង។ ហើយខ្ញុំនឹងព្យាយាមបង្ហាញពីករណីនេះ។

10 [០៩:៣៤:១៣]

11 ជាដំបូងគេលើកឡើងថា សហព្រះរាជអាជ្ញាអាចបង្ខំឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។
12 ហើយគេលើកឡើងអំពីវិធាន៤១នៃវិធានផ្ទៃក្នុងដែលមានចំណងជើងជាភាសាបារាំងថា“ការកោះហៅ”។
13 ខ្ញុំជឿថា ប្រសិនបើយើងចង់វិភាគទៅលើវិធាននេះ យើងត្រូវតែពិនិត្យមើលវិធានជាភាសាបារាំង
14 ពីព្រោះថាវាទាញចេញមកពីច្បាប់ស៊ីវិលឡ ហើយយើងត្រូវតែពិនិត្យមើលខ្លឹមសារជាភាសាបារាំង។
15 ជាភាសាបារាំងពាក្យថា “កោះហៅ” នេះមិនមានន័យថាជាកាតព្វកិច្ចទេ មិនមែនន័យថាជាការបង្ខំទេ។
16 ហើយនៅក្នុងក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌបារាំងនោះ នៅពេលដែលមានការបង្ខំ គឺថាត្រូវតែមានវិធានជាក់
17 លាក់ ដែលដាក់ទណ្ឌកម្មទៅលើអ្នកដែលគេកោះហៅហើយមិនឆ្លើយតប មិនឆ្លើយ។ វាមិនត្រឹមត្រូវ --
18 ចំពោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីយើងមិនអាចធ្វើអីចឹងបានទេ។

19 ចំណុចមួយទៀតគឺខ្ញុំលើកឡើង ខ្ញុំសំដៅទៅដល់ភាសាបារាំងនោះពាក្យថា “កោះហៅ” នេះមិន
20 មែនមានន័យថា ជាការបង្ខំ ឬជាកាតព្វកិច្ចនោះទេ។

21 [០៩:៣៥:២៥]

22 ខ្ញុំកត់សម្គាល់ឃើញថា សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងនៅក្នុងកថាខណ្ឌ៧ នៃជើងទំព័រ១៦។
23 គាត់លើកឡើងអំពីវិធាន៩០ ដែលគាត់បានលើកឡើងថា “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីត្រូវតែឆ្លើយតបទៅនឹង
24 ការកោះហៅរបស់អង្គជំនុំជម្រះ”។ ខ្ញុំអានវិធាន៩០ ជាច្រើនលើកច្រើនសារៗចមកហើយ ខ្ញុំដូចជាមិន
25 ឃើញមានបទប្បញ្ញត្តិណាមួយដែលនិយាយបែបនេះនោះទេ។

1 ទទ្ទឹករណីទី២ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺជាការយោងទៅលើប្រភពច្បាប់ ជាពិសេសទៅលើ
2 ច្បាប់បារាំង គឺជើងទំព័រលេខ២៣ នៃឯកសាររបស់ខ្លួនដែលមាននៅក្នុងកថាខណ្ឌ៨។ នៅក្នុងជើងទំព័រ
3 ២៣ នេះសហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងនូវក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ មាត្រា៣១២។ ខ្ញុំឃើញថាមាត្រា
4 នេះដូចជាអត់មានវិភាគទៅលើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទេ គ្រាន់តែចែងថា “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
5 អាចឆ្លើយសំណួរទៅនឹងជនជាប់ចោទ ដូចជាភាគីផ្សេងដែរ”។ ដូច្នេះ ខ្ញុំមើលទៅដូចជាមិនឃើញមាន
6 លក្ខណៈបង្ខំឱ្យមកផ្តល់សក្ខីកម្មនោះទេ។

7 [០៩:៣៦:៤៥]

8 ចំពោះជើងទំព័រលេខ២៣ នេះដែរ ក៏បានលើកឡើងនូវមាត្រា៣៤៦ នៃក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ។
9 ហើយក្នុងនោះគឺលើកឡើងនូវជើងទំព័រ២៣ ហើយនៅក្នុងនោះគឺលើកឡើងអំពីវិធាន៣៤៦ នៃក្រម
10 នីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌបារាំងនោះ។ មាត្រានេះគឺនិយាយថា “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានលទ្ធភាពបញ្ចេញ
11 មតិយោបល់នៅចុងសវនាការនៅពេលបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល”។ នេះគឺជាលទ្ធភាពមួយ។

12 ហើយនៅក្នុងជើងទំព័រ៤៦ នោះគឺថាយើងមាននិយាយអំពីយុត្តិសាស្ត្រ ដែលថាដែលបង្ហាញពី
13 លទ្ធភាព និងសិទ្ធិរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ ដូច្នេះ សិទ្ធិនេះគឺវាមិនពាក់ព័ន្ធទៅដល់សិទ្ធិរបស់ជន
14 ជាប់ចោទនោះទេ។

15 ហើយនៅក្នុងជើងទំព័រលេខ២៣ ហើយនិងយោងតាមមាត្រា៣៤៦ នោះការលើកឡើងនោះគួរ
16 តែលើកឡើងអំពីក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌមាត្រា៣២៩។ មាត្រា៣២៩ នៃក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌបារាំង
17 នោះចែងអំពីតែសាក្សីទេ គឺមិននិយាយអំពីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះទេ។

18 [០៩:៣៨:២០]

19 ចំណុចទី៣ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការលើកឡើងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺជើងទំព័រ៣១ ដែលគាត់
20 លើកថា “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដូចជាសាក្សីដែរ មានសិទ្ធិក្នុងការនៅស្ងៀម នៅពេលដែលមានការ
21 ដាក់បន្ទុកមកលើខ្លួន មានសិទ្ធិនៅស្ងៀមមិនឆ្លើយតប”។ ដូច្នេះក្នុងនេះមាននិយាយតែអំពីវិធាន២៨ នៃ
22 វិធានផ្ទៃក្នុងដែលនិយាយតែអំពីសាក្សីទេ មិនមានការនិយាយសំដៅដល់ដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណីនោះ
23 ទេ។ ដូច្នេះមានតែកាតព្វកិច្ចជាក់លាក់របស់សាក្សីតែប៉ុណ្ណោះ។

24 ហើយកថាខណ្ឌ១៤ នៃសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសក្ខីកម្មនេះដែល គឺ
25 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងឆ្លើយដាក់បន្ទុករបស់ខ្លួន គឺថាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអាចនៅស្ងៀម។

1 ហើយជើងទំព័រ៤៦, ៤៨ និយាយអំពីវិធាន២៨៨ដែល ដែលវិធាននេះមិននិយាយសំដៅទៅដល់
2 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះទេ។

3 [០៩:៣៩:២៤]

4 ចំណុចចុងក្រោយនៃទង្វើករណីរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា គឺកថាខណ្ឌ១៦។ សហព្រះរាជអាជ្ញាបាន
5 លើកឡើងថា “នៅពេលដែលយើងនៅស្ងៀមមិនឆ្លើយតប ហើយនិងការបដិសេធមិនព្រមមកផ្តល់
6 សក្ខីកម្មនោះ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីគឺអាចចាត់ទុកថា ជាអ្នកដែលជ្រៀតជ្រែកទៅក្នុងកិច្ចការរដ្ឋបាល
7 របស់តុលាការ”។ យុត្តិសាស្ត្រដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងកថាខណ្ឌ១៦ នេះជាយុត្តិសាស្ត្រដែលពាក់ព័ន្ធ
8 ទៅនឹងសាក្សីនៅក្នុងនីតិវិធីអន្តរជាតិ។ វាមិនមានលក្ខណៈជាក់លាក់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
9 វេណីនោះទេ។ ដូច្នេះយុត្តិសាស្ត្រទាំងអស់នេះមិនអាចអនុវត្តចំពោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅក្នុងរឿងក្តី
10 របស់យើងនេះទេ។

11 ដើម្បីសន្និដ្ឋានពាក់ព័ន្ធទៅនឹងចំណុចទី១នេះ ខ្ញុំសូមរំលឹកថានៅពេលដែលយើងលើកឡើងអំពី
12 ប្រភពច្បាប់នោះ ក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌបារាំង គឺដាក់ទណ្ឌកម្មចំពោះបុគ្គលមួយចំនួនដែលមិនឆ្លើយតប
13 ទៅនឹងការកោះហៅរបស់អង្គជំនុំជម្រះ។ គឺសំដៅតែទៅលើសាក្សីទេ គឺមាត្រា៤៣៧, ៤៣៨ នៃក្រម
14 នីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ គឺចែងតែអំពីសាក្សីនោះទេ។ ចំពោះក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌខ្មែរដែលអង្គជំនុំជម្រះ
15 យោងនោះ យើងត្រូវអានមាត្រា១៣៣ -- សូមទោស ១៥៣ គឺនិយាយតែអំពីសាក្សីទេ។ ក្នុងករណី
16 ដែលសាក្សីមិនព្រមឆ្លើយតបទៅនឹងការកោះហៅរបស់ចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ឬមួយក៏យើងអាចយោង
17 ទៅលើមាត្រា៣១៥ នៃក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាដែលដាក់ទណ្ឌកម្មតែទៅលើសាក្សីតែប៉ុណ្ណោះ ចំពោះ
18 សាក្សីណាដែលមិនព្រមឆ្លើយតបទៅនឹងការកោះហៅរបស់អង្គជំនុំជម្រះ។

19 [០៩:៤១:១៩]

20 ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា មាត្រា១១៥នេះ និយាយតែសាក្សី ហើយមានមាត្រាបីទៀតនៅក្នុងក្រមនីតិវិធី
21 ព្រហ្មទណ្ឌដែលលើកឡើងអំពីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដោយមិនមានបានចែងថាមានលទ្ធភាពក្នុងការ
22 ដាក់ទណ្ឌកម្មទៅដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ប្រសិនបើគាត់មិនផ្តល់ មិនមកផ្តល់សក្ខីកម្មនោះទេ។

23 ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចូលទៅដល់ចំណុចទី២ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលបានស្នើសុំឱ្យដាក់ទណ្ឌកម្ម
24 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបដិសេធមិនព្រមមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ ដោយ
25 ពន្យល់ថា អង្គជំនុំជម្រះមានលទ្ធភាពក្នុងការដកនូវសិទ្ធិដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ហើយចាត់ទុកជា

1 សាក្សីវិញ។ ដើម្បីឆ្លើយត្រូវតែទៅលើទង្វើករណីនេះ គឺសហព្រះរាជអាជ្ញាបានយោងទៅលើ បានបញ្ជាក់
2 នៅក្នុងកំណត់ដើមទំព័រ៦៩ ដែលនិយាយអំពីវិធាន២៣ស្ទួន(៥) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ វិធាន២៣ស្ទួន(៥) នៃ
3 វិធានផ្ទៃក្នុងបានពន្យល់យ៉ាងច្បាស់ថា “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានសិទ្ធិក្នុងការសម្រេចនៅពេលណា
4 មួយ នៅដំណាក់កាលមុនជំនុំជម្រះក្នុងការលះបង់សិទ្ធិរបស់ខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី”។

5 [០៩:៤២:៤៦]

6 ដូច្នេះ ខ្ញុំចោទសួរថាតើយើងអាចទាញនូវលទ្ធភាពរបស់អង្គជំនុំជម្រះក្នុងការគិតថា នេះជា
7 ទណ្ឌកម្មយ៉ាងម៉េចកើត? ទណ្ឌកម្មត្រូវតែមានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយនៅក្នុងវិធានផ្ទៃក្នុងគឺមិន
8 មានចែងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការដាក់ទណ្ឌកម្មនេះទេ។ ដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះមិនអាចដាក់ទណ្ឌកម្ម
9 ទៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនេះបានឡើយ។

10 ដើម្បីសន្និដ្ឋានជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំសោកស្តាយណាស់ក្នុងការលើកឡើងបែបនេះ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថាវា
11 ជាការសំខាន់ណាស់ ដែលអង្គជំនុំជម្រះត្រូវតែពិចារណាទៅលើសិទ្ធិ និងឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
12 វេណី។ យើងមិនអាចនិយាយថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដូចជាសាក្សី ហើយយើងអាចដាក់ទណ្ឌកម្ម
13 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះទេ។

14 ដូច្នេះ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះទាត់ចោលនូវទង្វើករណីគតិយុត្តរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដូចអ្វី
15 ដែលខ្ញុំបានលើកឡើង។ ហើយសូមឱ្យអង្គជំនុំជម្រះចាត់ទុកថា ទង្វើករណីទាំងអស់នេះមិនអាចជា
16 មូលដ្ឋានឱ្យអង្គជំនុំជម្រះកែប្រែសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនទៅលើប្រធានបទនេះបានឡើយ។ សូមអរគុណ
17 លោកប្រធាន។

18 [០៩:៤៤:០៤]

19 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

20 បាទ អរគុណ។ ហើយជាបន្តអង្គជំនុំជម្រះផ្តល់ឱកាសជូនទៅក្រុមមេធាវីការពារក្តី ប្រសិនបើ
21 ក្រុមមេធាវីការពារក្តីមានបំណងឆ្លើយតបទៅលើបញ្ហានេះ។

22 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការមើលបញ្ហាបច្ចេកទេសនៃការបកប្រែភាសា ដូចជាមានការឆ្គងភាសា។

23 **អ្នកបកប្រែ៖**

24 សូមគោរពលោកប្រធាន ដំណើរការល្អឡើងវិញហើយបាទ។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 បាទសូមអរគុណ។

3 [០៩:៤៤:៥៦]

4 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

5 ឥឡូវនេះអ្វីៗប្រសើរវិញហើយលោកប្រធាន។ គឺថាខ្ញុំសូមឆ្លើយតបដោយសង្ខេបចំពោះខាង
6 ព្រះរាជអាជ្ញា ព្រោះថាព្រះរាជអាជ្ញាគាត់បានលើកឡើងអំពីការពិចារណាផ្នែកអង្គច្បាប់។ ហើយបាន
7 លើកឡើងថាជាការត្រឹមត្រូវដែលអង្គបុរេបានរកឃើញថា វាមានការពិចារណាឆ្លើយតបហើយនៅក្នុងករណី
8 បី។ ទី១ គឺនៅពេលដែលមានការផ្លាស់ប្តូរកាលៈទេសៈអនុញ្ញាត។ ទី២ នៅពេលដែលតុលាការរកឃើញ
9 ថា ការសម្រេចហ្នឹងគឺវាមានបញ្ហាកំហុស និងទី៣គឺនៅពេលដែលមានផលប៉ះពាល់ដល់ផលប្រយោជន៍
10 យុត្តិធម៌។

11 ខ្ញុំបានអានពីមុនរួចមកហើយថា វាមិនមានការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងកាលៈទេសៈណាមួយឡើយ។
12 ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថាវាគ្មានហេតុផលណាមួយ ឬក៏គ្មានទង្វើករណីណាមួយជំទាស់ទៅលើសេចក្តីសម្រេច
13 របស់សាលាដំបូងនោះទេ។ ហើយសេចក្តីសម្រេចរបស់សាលាដំបូងក៏មិនមានបង្កឱ្យមានផលប៉ះពាល់
14 ដល់យុត្តិធម៌ដែរ។ ដូច្នេះ វាមិនមានអ្វីដែលជំទាស់ទៅដល់ការសម្រេចរបស់សាលាដំបូងបាននោះទេ។

15 [០៩:៤៦:០៧]

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 បាទ អរគុណលោកមេធាវី វ៉ិចទ័រ កូប៉េ។

18 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី គង់ សំអុន!

19 **លោក គង់ សំអុន៖**

20 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមគោរពលោកប្រធាន សូមគោរពអង្គសវនាការទាំងមូល
21 ហើយលោក លោកស្រីចៅក្រមផង។

22 ខ្ញុំមានយោបល់ខ្លីឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងទៅនឹងការ
23 កោះហៅសាក្សី អំ!សូមទោស! ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស សារិន ហើយនិងការលើកអំពីសំណើមួយ
24 ចំនួនទាក់ទងទៅនឹងវិធានការអនុវត្តចំពោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនេះ។

25 [០៩:៤៦:៤៣]

1 ការឆ្លើយបញ្ជាក់របស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអម្បាញ់មិញនេះ ខ្ញុំអាចទទួលយកបានមួយ
2 ចំនួន ហើយមួយចំនួនទៀតដែលយើងឃើញថា មានចំណុចដែលយើងអាចលើកជូនអង្គជំនុំជម្រះ ដើម្បី
3 ធ្វើការវិនិច្ឆ័យ។

4 បញ្ហាទី១ ទាក់ទងទៅនឹងការកោះហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស សារិន នេះមកជាថ្មីម្តងទៀត
5 តាមសំណើរបស់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញានេះ។ យើងខ្ញុំយល់ឃើញថា ទោះបីជាក្នុងវិធានការដែល
6 អង្គជំនុំជម្រះកោះហៅដោយគ្មានលក្ខណៈបង្ខំចំពោះលោក ស សារិន ក៏ដោយ វាមានចំណុចបង្ហាញ
7 អំពីការផ្ទុយទៅឆន្ទៈរបស់លោក ស សារិន ដែលបានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់រួចហើយនៅក្នុងអង្គសវនាការ
8 នេះ ថាលោកនឹងមិនឆ្លើយបញ្ជាក់បំភ្លឺណាមួយទេ ក្នុងករណីដែលវិធានការការពារដែលគាត់ស្នើសុំនោះ
9 មិនត្រូវបានផ្តល់ឱ្យ។ ដូច្នេះចំណុចនេះ បើសិនជាអង្គជំនុំជម្រះចេញដីកាដើម្បីកោះហៅលោក ស
10 សារិន មកជាថ្មីម្តងទៀត ក៏វាគ្មានប្រយោជន៍ដែរ ដោយសារតែលោក ស សារិន បានបង្ហាញឆន្ទៈរបស់
11 ខ្លួនហើយ។

12 [០៩:៤៨:០៦]

13 ទាក់ទងទៅនឹងឋានៈរបស់លោក ស សារិន ដែលតាមសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាថា សូម
14 ឱ្យប្តូរមកជាសាក្សីវិញនោះ។ យើងខ្ញុំយល់ឃើញថា វិធានការនេះពុំសមស្របទេ ហើយការឆ្លើយ
15 បញ្ជាក់របស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គឺមានលក្ខណៈដែលអាចទទួលយកបាន។ ដោយហេតុថា
16 ក្នុងរយៈពេល៦ឆ្នាំកន្លងមកនេះ ការតាំងពីចាប់ផ្តើមនីតិវិធីរបស់តុលាការយើងនេះ លោក ស សារិន
17 បានបង្ហាញខ្លួនគាត់ក្នុងនាមជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ ក៏ប៉ុន្តែ ក្នុងដំណាក់កាលចុងក្រោយបំផុតតំណាង
18 សហព្រះរាជអាជ្ញាបែរជាស្នើឱ្យលោក ស សារិន ធ្វើជាសាក្សី ដោយបង្ខំឱ្យគាត់មកឆ្លើយបំភ្លឺចំពោះមុខ
19 អង្គជំនុំជម្រះនេះ។ ពុំមានលក្ខណៈសមស្របទេ បើយើងពិនិត្យទៅលើផ្នត់គំនិតរបស់បុគ្គលជារួមវិញ។
20 ពីព្រោះលោក ស សារិន គាត់បានមកបង្ហាញខ្លួននៅក្នុងនីតិវិធីនៃសំណុំរឿង០០២/០១ នេះក្នុងឋានៈជា
21 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្នុងគោលបំណងដើម្បីបង្ហាញអំពីការខូចខាតរបស់គាត់ ដើម្បីទាមទារសំណង
22 ជារួម ឬក៏ការជួសជុលនូវផ្លូវចិត្តរបស់គាត់ ដែលចំណុចនេះផ្ទុយអំពីសាក្សីដែលមកបំភ្លឺមកចំពោះមុខ
23 អង្គជំនុំជម្រះ ដើម្បីផ្តល់នូវអង្គហេតុ ឬក៏ភស្តុតាងផ្សេងៗជូនអង្គជំនុំជម្រះដើម្បីធ្វើការពិនិត្យ និង
24 សម្រេច។

25 [០៩:៥០:០៦]

1 ដូច្នេះគោលបំណងរបស់លោក ស សារិន មិនអាចត្រូវបានបង្ខំឱ្យផ្លាស់ប្តូរអំពីឋានៈរបស់ខ្លួន
2 នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនេះឡើយ។ ដូចមានចែងក្នុងវិធាន២៣ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងដែលបញ្ជាក់អំពី
3 បណ្តឹងទាមទាររបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលខ្លួនមានសិទ្ធិធ្វើជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្នុងឋានៈជា
4 អ្នករងគ្រោះដែលប៉ះពាល់ដល់ -- មានការខូចខាតប៉ះពាល់ដល់រូបគាត់ផ្ទាល់ ឬក៏ប៉ះពាល់ដល់ផ្លូវចិត្ត
5 របស់គាត់ជាដើម។

6 ដូច្នេះការផ្លាស់ប្តូរឋានៈ វាពុំមានលក្ខណៈសមស្របដើម្បីបង្ហាញនូវយុត្តិធម៌ឡើយ ដោយសារ
7 តែបុគ្គលម្នាក់ដែលបានបង្ហាញពីការខូចខាតរួចហើយនោះ មិនអាចបង្ហាញនូវផ្នត់គំនិតជាអ្នកផ្តល់នូវ
8 សក្ខីកម្មកណ្តាលសម្រាប់ផ្តល់ភស្តុតាងដល់អង្គជំនុំជម្រះទេ។

9 ចំណុចមួយទៀត ដែលតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាប្រហែលជាយល់ច្រឡំអំពីការប្តូរឋានៈរបស់
10 លោក ស្ទីវិន ហេដឌ័រ ក្នុងឋានៈជាសាក្សី ជាអ្នកជំនាញមកជាសាក្សី ហើយលក្ខខណ្ឌនៃការអនុវត្ត
11 ចំពោះលោក ស សារិន នេះគឺមិនដូចគ្នាទេ។ ដោយសារការផ្លាស់ប្តូរឋានៈពីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមក
12 ជាសាក្សីវិញនេះ វាមានលក្ខណៈខុសគ្នាតាំងពីចំណុចចាប់ផ្តើមរហូតដល់ចុងបញ្ចប់នៃសវនាការ។ វា
13 ទាក់ទងទៅនឹងកម្មវត្ថុនៃឋានៈរបស់គាត់ក្នុងនាមជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងសាក្សីនេះ។

14 បាទសូមអរគុណ។

15 [០៩:៥១:៥៧]

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 អរគុណនូវមតិយោបល់របស់ភាគីដែលបានលើកឡើងពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានេះ។ ហើយសូមអញ្ជើញ
18 លោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

19 កុំអាលទាន់សហព្រះរាជអាជ្ញា! ព្រោះមានខាងមេធាវីនៅមានមតិយោបល់ផ្សេងទៀត។ សូម
20 អញ្ជើញលោកស្រីមេធាវី អង់តា ហ្គីសសេ!

21 **កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ៖**

22 (គ្មានការបកប្រែ)

23 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

24 មានបញ្ហានៃប្រព័ន្ធបកប្រែភាសាទៀតហើយ លោកមន្ត្រីរដ្ឋបាលសម្របសម្រួលភ្លាម!

25 សូមអញ្ជើញលោកស្រីមេធាវី!

1 [០៩:៥៣:១០]

2 **កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ៖**

3 សូមអរគុណលោកប្រធាន ខ្ញុំនិយាយដោយខ្លីទេ។ ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់ជម្រាបជូនថា ខាងការពារក្តី
4 លោក ខៀវ សំផន នេះមិនដែលធ្លាប់គាំទ្រអំណះអំណាងរបស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះទេ។
5 ដោយសារខ្ញុំគាំទ្រគាត់នោះ ដោយសារខ្ញុំមានការមានភាពខុសគ្នាយ៉ាងច្បាស់លាស់អំពីឋានៈដើមបណ្តឹង
6 រដ្ឋប្បវេណី ហើយនិងសាក្សី។

7 ខ្ញុំសូមរំលឹកថា យើងបានដាក់សារណានៅថ្ងៃទី០៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣ ឯកសារ E267/1។
8 អ៊ីចឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនេះមានឋានៈពិសេសនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះយើងនេះ។ ខ្ញុំឃើញថាគួរ
9 ឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលណាស់ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានសុំឱ្យការពារដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស សារិន ហើយ
10 ឥឡូវនេះខាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានបង្ហាញហើយថាគាត់មិនចង់មកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅទីនេះទេ ហើយ
11 ឥឡូវសុំដាក់ទណ្ឌកម្មគាត់។ អ៊ីចឹងគួរឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលណាស់។ ខ្ញុំគិតថាមិនចាំបាច់ទទួលយកសំណើរបស់
12 សហព្រះរាជអាជ្ញាទេ។ អ៊ីចឹងគ្រាន់តែសូមរំលឹកជូនព្រះរាជអាជ្ញាថា សហភាពរបស់ខ្ញុំទាំងអស់នេះ
13 បានលើកឡើងហើយអំពីអំណះអំណាងហ្នឹង។

14 អ៊ីចឹងការសំណើសុំឱ្យពិចារណានៃសេចក្តីសម្រេចរបស់ចៅក្រម ដែលបានធ្វើហើយមកហ្នឹង
15 សូមបដិសេធចោលតែម្តងទៅ។

16 [០៩:៥៤:៤៦]

17 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

18 បាទ អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

19 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

20 (គ្មានការបកប្រែ)

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 កុំអាលទាន់លោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!
23 មានបញ្ហាអីទៀតហើយលោកសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

24 **លោក ពេជ អង្គ៖**

25 បាទ សូមគោរពលោកប្រធាន! ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់បន្តិចមុននឹងតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាឡើងធ្វើ

1 សេចក្តីឆ្លើយតប។ មេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនដែលនិយាយដូចអ្វីដែលលោកស្រី
2 អង់តា ហ្គីសសេ បានលើកនោះទេ គឺមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅតែចង់ឱ្យលោក ស សារិន
3 មកធ្វើសក្ខីកម្មដដែល។ ហើយក៏នៅតែចង់ឱ្យមានការរកវិធានការសមស្របណាមួយដើម្បីឱ្យគាត់បាត់
4 ភ័យ បាត់ព្រួយ ហើយអាចឆ្លើយដោយទុកចិត្តថានឹងមានអ្វីកើតឡើងចំពោះខ្លួនគាត់។

5 [០៩:៥៥:៤៧]

6 ដូច្នេះអ្វីដែលលោកស្រី អង់តា ហ្គីសសេ ដែលបាននិយាយថាលោក ស សារិន មិនមានបំណង
7 នៅក្នុងការឆ្លើយ មិនមែនជាការសមស្របទេ។ ផ្ទុយទៅវិញ គាត់ចង់ឆ្លើយដើម្បីឱ្យជូនតុលាការ ហើយ
8 ក៏ចង់រហូតដល់ឆ្លើយឱ្យសាធារណជនទាំងមូលដឹងអំពីចេតនារបស់គាត់ ឱ្យដឹងអំពីអ្វីដែលគាត់អាច
9 ឆ្លើយបាននៅក្នុងការចូលរួមនៅក្នុងការផ្តល់ការពិតផងដែរ។ អ៊ីចឹងសូមបញ្ជាក់ត្រឹមនេះ។ សូមអរគុណ
10 លោកប្រធាន។

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 សូមអញ្ជើញលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

13 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

14 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមលើកឡើងជាការឆ្លើយតបទៅនឹងអ្វីដែលបានលើក
15 ឡើងនៅពេលកន្លងមកនេះ។

16 [០៩:៥៦:៣៦]

17 ជាដំបូង ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ថា យើងមិនមែនជំទាស់ទៅលើបញ្ហាដែលថាលោក ស
18 សារិន គួរចាត់ទុកជាសាក្សីនោះទេ។ គឺថាយើងចាត់ទុកគាត់គឺជាភាគីនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីរបស់យើង
19 ហើយមានកាតព្វកិច្ច មានសិទ្ធិរបស់ភាគីនីមួយៗ។ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសិទ្ធិអំណាចរបស់អង្គជំនុំជម្រះក្នុង
20 ការកោះហៅលោក ស សារិន មកផ្តល់សក្ខីកម្មនោះ យើងជឿជាក់ថាវាច្បាស់លាស់តាមវិធានផ្ទៃក្នុង
21 ដែលបានចែង។ ហើយខ្ញុំនឹងមិននិយាយអំពីវិធានផ្ទៃក្នុងដែលយើងបានដាក់នៅក្នុងសំណើរបស់យើង
22 នោះទេ។ ប៉ុន្តែបើសិនជាតាមវិធាន៤១ ដូចដែលសហការីខ្ញុំបានលើករួចទៅហើយគឺថាវិធាន៤១(១)
23 បានបញ្ជាក់ថា ការកោះហៅ គឺជាការបង្គាប់បញ្ជា -- ការកោះហៅ ដីកាកោះ គឺជាការបង្គាប់ដល់
24 បុគ្គលណាម្នាក់ឱ្យចូលមកបង្ហាញខ្លួននៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ។ ហើយដីកានេះអាចអនុវត្ត
25 ចំពោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីផងដែរ។ វិធាន៤១(៥) គឺបញ្ជាក់ច្បាស់បន្ថែមតទៅទៀតនេះថា ចាប់ពី

1 ដំណាក់កាលជំនុំជម្រះឡើងទៅ។ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអាចត្រូវបានកោះហៅតាមរយៈសហមេធាវី
2 នាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។

3 [០៩:៥៨:០០]

4 ហើយខ្ញុំសូមជម្រាបថា នេះជាគឺបទដ្ឋាន ជាស្តង់ដារដែលមិនមែនប្រើប្រាស់តែក្នុងបារាំងទេ គឺ
5 មាននៅគ្រប់តុលាការទាំងអស់ គឺថាភាគីនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះអាចនឹងត្រូវបានកោះហៅដោយ
6 តុលាការតាមរយៈមេធាវី។ តុលាការមិនចាំបាច់បង្គាប់បញ្ជាទៅអ្នកណានោះទេ គឺអាចបង្គាប់បញ្ជាទៅ
7 ដល់ភាគី គឺបង្គាប់បញ្ជាទៅដល់មេធាវីដើម្បីឱ្យមេធាវីធ្វើការកោះហៅមកតែម្តង។ វិធាន៥៩(១) និង
8 វិធាន៥៩(៦) ក៏បានលើកឡើងអំពីបញ្ហាទាំងអស់នេះដែរ។

9 វិធាន៥៩(១)បានចែងថា “សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតមានសិទ្ធិចេញដីកាកោះហៅក៏ដូចជាសម្ភាស
10 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី”។ អ្វីដែលជារឿងគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងវិធាន៥៩(៦)ទៀតនោះ គឺបាន
11 បញ្ជាក់ច្បាស់អំពីលក្ខខណ្ឌមួយចំនួនដែលអាចធ្វើឡើងដោយអ្នកស៊ើបអង្កេតនៃ អ.វ.ត.ក គឺមិនមែន
12 ដោយសហចៅក្រមទេ គឺដោយត្រឹមតែអ្នកស៊ើបអង្កេតប៉ុណ្ណោះ។ ហើយក្នុងលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នោះ
13 គឺមានដូចតទៅនេះ គឺថា “អ្នកស៊ើបអង្កេតអាចសាកសួរដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី” គឺវិធាន៥៩(៦)(ក)
14 គឺថា “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីត្រូវផ្តល់ការយល់ព្រមរបស់ខ្លួនយ៉ាងច្បាស់ ហើយការយល់ព្រមនេះត្រូវ
15 មានចុះនិទ្ទេសនៅក្នុងកំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយ”។

16 [០៩:៥៩:៣២]

17 លក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃការយល់ព្រមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនេះ គឺអនុវត្តតែនៅក្នុងការសម្ភាស
18 ដោយអ្នកស៊ើបអង្កេតនៃ អ.វ.ត.ក ដែលត្រូវបានអនុវត្តតាមដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួសតែប៉ុណ្ណោះ។
19 ដូច្នេះបញ្ហានេះគឺមិនអនុវត្តចំពោះការសម្ភាសដោយចៅក្រម ឬក៏ដោយមានការព្រមព្រៀងពីដើមបណ្តឹង
20 រដ្ឋប្បវេណីដែលយល់ព្រមមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនោះទេ។

21 ហើយខ្ញុំសូមបញ្ចប់វិធានដោយសង្ខេបគឺវិធាន៥៥ មួយទៀត ហើយខ្ញុំគិតថា ប្រហែលជាយើង
22 អាចដោះស្រាយជាមួយវិធាន៣៥ផងដែរ។ វិធាន៣៥ ប្រើប្រាស់ចំពោះគ្រប់បុគ្គលទាំងអស់។ ទាក់ទង
23 ទៅនឹងបុគ្គលដែលមិនគោរពទៅតាមការកោះហៅរបស់តុលាការគឺវិធាន៣៥ ផ្តល់នូវការណែនាំទាំង
24 អស់។

25 ឥឡូវនេះខ្ញុំសូមបន្តពីសិទ្ធិអំណាច ដែលតុលាការមានក្នុងការចេញដីកាដោះហៅភាគីនានាមក

1 ចំពោះមុខខ្លួន។ ហេតុផលដែលខ្ញុំស្នើសុំអង្គជំនុំជម្រះមិនឱ្យចាត់ទុកថា ស សារិន គឺជាសាក្សីនៅក្នុង
2 ដំណាក់កាលនេះ ព្រោះថាអង្គជំនុំជម្រះមានសិទ្ធិអំណាចលើសភាគីនានាចំពោះសាក្សី។ គឺថាអង្គជំនុំ
3 ជម្រះមានសិទ្ធិអំណាចច្រើនជាង មិនមែនតិចជាងភាគីនោះទេ។ ភាគីគឺជាបុគ្គលដែលស្ម័គ្រចិត្តចូលរួម
4 ក្នុងយុត្តាធិការរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ហើយភាគីស្នើសុំឱ្យមានការទូទាត់សំណងតាមរយៈអង្គជំនុំជម្រះក្នុង
5 នាមខ្លួន។ ហើយភាគីដែលបានដាក់ ដែលបានសុំចូលនៅក្នុងយុត្តាធិការរបស់តុលាការ គឺភាគីហ្នឹងត្រូវ
6 គោរពទៅតាមដីកា ហើយត្រូវមានកាតព្វកិច្ចអនុវត្តទៅតាមដីការរបស់អង្គជំនុំជម្រះ។

7 [១០:០២:១៨]

8 គ្មានអ្នកណាម្នាក់និយាយថា លោក ស សារិន មានអភ័យឯកសិទ្ធិ ឬក៏មានសិទ្ធិពិសេសណា
9 មួយនោះទេ។ គាត់មិនមែនជាតុលាការ មិនមែនជាចៅក្រម មិនមែនជាច្បាប់ ហើយគាត់មិនអាចនៅពី
10 លើច្បាប់បាននោះទេ។ ដូច្នេះគឺថាលោក ស សារិន មិនអាចសម្រេចចិត្តដោយខ្លួនឯង ថាតើគាត់ត្រូវ
11 ផ្តល់សក្ខីកម្មឬក៏អត់នោះ។ នេះគឺជាសិទ្ធិរបស់អង្គជំនុំជម្រះមិនមែនសិទ្ធិរបស់លោក ស សារិន ទេ។
12 ហើយលោក ស សារិន បានស្ម័គ្រចិត្តធ្វើជាភាគីរបស់កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីនេះ ដូច្នេះគាត់ត្រូវទទួល
13 គោរពទៅតាមការបង្គាប់របស់តុលាការ។

14 យើងបានលើកនូវបញ្ហានេះនៅក្នុងសវនាការរបស់យើងរួចទៅហើយ។ ហើយមេធាវីការពារក្តី ក៏
15 ដូចជាមេធាវីការពារក្តីមិនអាចជំទាស់ទៅលើបញ្ហានេះបានទេ។ ហើយដូចដែលយើងបានបញ្ជាក់នៅ
16 ក្នុងសវនាការរបស់យើង គឺយើងបានបញ្ជាក់ច្បាស់តាមវិធាន៣៥(ជ) -- (ច) -- តាមវិធាន៤៥(ជ) គឺ
17 បានបញ្ជាក់ច្បាស់។ ហើយហេតុផលដែលយើងមួយទៀតដែលយើងលើកយកវិធាន៣៨ គឺយើងគិតថា
18 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានសិទ្ធិដូចគ្នានឹងសាក្សី។ ប្រសិនបើស្ថានភាពបានកើតឡើងជាក់ស្តែងដែលថា
19 អាចថានៅពេលដែលមានការឆ្លើយដាក់ខ្លួនឯង គឺថាគាត់អាចប្រើប្រាស់ទៅលើស្ថានភាពនេះ ហើយ
20 ឥឡូវនេះយើងជួបប្រទះនឹងស្ថានភាពនេះ។

21 [១០:០៣:១៤]

22 យើងមិនមែនស្នើសុំឱ្យ ស សារិន ផ្តល់សក្ខីកម្មទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីប្រកាសរបស់ នួន ជា និង
23 ខៀវ សំផន ដែលមានលក្ខណៈប៉ះពាល់នោះទេ។ ការពិតទៅសេចក្តីប្រកាសហ្នឹង គឺជាការដាក់បន្ទុកទៅ
24 លើជនជាប់ចោទ មិនមែនដាក់បន្ទុកទៅលើលោក ស សារិន នោះទេ។

25 លោក លោកស្រីចៅក្រម សក្ខីកម្មរបស់ជនរងគ្រោះ គឺជាផ្នែកដ៏សំខាន់នៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

1 ព្រហ្មទណ្ឌ។ ជនរងគ្រោះភាគច្រើនមិនតម្រូវឱ្យផ្តល់សក្ខីកម្មនោះទេ មិនត្រូវបានបង្ខំឱ្យផ្តល់សក្ខីកម្ម
2 នោះទេ ពួកគេស្ម័គ្រចិត្តមកដើម្បីស្វែងរកយុត្តិធម៌។ ទោះបីជាពួកគាត់មានការព្រួយបារម្ភដ៏សមស្រប
3 អំពីសុវត្ថិភាពរបស់ខ្លួនក៏ដោយ គឺគាត់អាចស្វែងរកវិធី វិធានការការពារដ៏សមស្រប។

4 មានសំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌមួយចំនួនដែលជនរងគ្រោះគាត់មិនចង់ស្ម័គ្រចិត្តមកសហការ។
5 នៅក្នុងករណីតុលាការជាតិ ឧទាហរណ៍ដូចជាការអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ឬក៏ការបង្ខំហិង្សានៅក្នុង
6 គ្រួសារ។ ហើយហេតុផលដែល យើងលើកឡើងអំពីសារណាទាំងអស់នេះ ព្រោះថាវាជាបញ្ហាមូលដ្ឋាន
7 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសិទ្ធិអំណាច ក៏ដូចជាអំណាចរបស់តុលាការមួយនេះដែរ។

8 [១០:០៤:៣៨]

9 ការទទួលខុសត្រូវរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានៅទីនេះ គឺដើម្បីតំណាងឱ្យផលប្រយោជន៍របស់
10 ប្រជាជន របស់សាធារណៈក្នុងការស្វែងរកការផ្ដន្ទាទោស។ ហើយយើងធ្វើដូច្នេះ មិនមែនដើម្បីជា
11 ប្រយោជន៍របស់ជនរងគ្រោះនោះទេ។ ហេតុដូច្នេះហើយទើបយើងមានមេធាវីពិសេសមួយទៀត ដែល
12 ការងាររបស់ពួកគាត់ គឺតំណាងជាពិសេសដល់ផលប្រយោជន៍ដល់របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងជន
13 រងគ្រោះ។ ដើម្បីការពារប្រយោជន៍ជាសាធារណជន វាគឺជាមូលដ្ឋានមួយ ដែលថាគ្រប់តុលាការទាំង
14 អស់ត្រូវតែមានសិទ្ធិអំណាចក្នុងការបង្ខំជនរងគ្រោះឱ្យផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងករណីកម្រណាមួយ ក្នុង
15 ករណីដែលចាំបាច់ដែលតម្រូវឱ្យធ្វើបែបនេះ។

16 ដូច្នេះជនរងគ្រោះគាត់មានសិទ្ធិរបស់គាត់ទាក់ទងទៅនឹងការផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់ពួកគាត់។ ក៏ដូច
17 ជាលទ្ធភាពក្នុងការការពារអត្តសញ្ញាណរបស់ពួកគាត់ ហើយគាត់អាចមានលទ្ធភាពផ្តល់សក្ខីកម្មជា
18 អសាធារណៈ ឬក៏មាននូវការការពារជាបណ្តោះអាសន្នចំពោះពួកគាត់។ ពួកគាត់មានសិទ្ធិក្នុងការរក្សា
19 សិទ្ធិនៅស្ងៀម មិនផ្តល់សក្ខីកម្ម។

20 [១០:០៥:៥៨]

21 លោក លោកស្រីចៅក្រម ក្នុងចំណោមដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីជាង៤០០០នាក់ដែលបានចូលរួម
22 ក្នុងសំណុំរឿងនេះ។ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់នេះសុទ្ធតែជាមនុស្សល្អ ពួកគាត់ជាជនរងគ្រោះ
23 នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ហើយគាត់បានចំណាយពេលវេលាយ៉ាងច្រើនដើម្បីក្លាយខ្លួនទៅជា
24 ផ្នែកនៃដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី -- ដើម្បីក្លាយទៅជាផ្នែកនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីនេះ ហើយនិងចែក
25 រំលែកនូវបទពិសោធន៍ដែលពួកគាត់បានទទួលនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។

1 លោក ស សារិន មិនមែនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីប្រភេទនេះទេ ហើយគាត់ក៏មិនមែនជាគំរូ
2 សម្រាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដទៃទៀតនោះដែរ។ គំរូនៃដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដ៏ល្អ គឺជាបុគ្គល ឬក៏
3 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលមកចូលក្នុងតុលាការ អង្គុយនៅក្នុងតុកន្លែងនេះ ហើយបានរៀបរាប់អំពីអ្វី
4 ដែលគាត់បានឆ្លងកាត់ ហើយពេញចិត្តនឹងផ្តល់សក្ខីកម្មទាក់ទងទៅនឹងអ្វីដែលគាត់បានជួបប្រទះ។ បុគ្គល
5 ទាំងអស់នេះ គឺចាត់ទុកជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីល្អ ។

6 [១០:០៧:១៣]

7 ហើយបុគ្គលមួយចំនួនទៀតដែលយើងអាចចាត់ទុកថា ជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដ៏ល្អ គឺដើម
8 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលចំណាយពេលវេលាមកអង្គុយនៅខាងក្រោយយើងនេះ ហើយស្តាប់អំពីកិច្ច-
9 ដំណើរការនីតិវិធី អំពីសំណុំរឿង។ លោក ស សារិន មិនមែនជាប្រភេទមនុស្សបែបនោះទេ ព្រោះថា
10 គាត់ជាកម្មាភិបាលនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដែលទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលនយោបាយពី នួន
11 ជា ហើយនិង ខៀវ សំផន។

12 ហេតុដូច្នេះហើយ គឺថាគាត់មានព័ត៌មានពិសេសមួយដែលធ្វើឱ្យគាត់ខុសពីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
13 វេណីដទៃទៀត។ ហើយបញ្ហាទាំងអស់នេះ គឺបង្ហាញច្បាស់នៅក្នុងការសម្ភាសរបស់មជ្ឈមណ្ឌល
14 ឯកសារកម្ពុជាដែលមាននៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ ខ្ញុំសូមកត់សម្គាល់ដោយសង្ខេបថា លោក ស
15 សារិន គឺដឹងយ៉ាងច្បាស់នៅពេលដែលគាត់ផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតទៅដល់មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ដែល
16 ថាព័ត៌មានទាំងអស់នេះ នឹងត្រូវផ្តល់ជូនតុលាការ។

17 [១០:០៨:១៦]

18 នៅពេលដែលគាត់ចាប់ផ្តើមសម្ភាសដំបូង គឺឯកសារ D230/1.1.874c ហើយមជ្ឈមណ្ឌល
19 ឯកសារកម្ពុជាបានបញ្ជាក់ថា ឯកសារសម្ភាសរបស់គាត់អាចបញ្ជូនទៅតុលាការ ហើយលោក ស
20 សារិន បានឆ្លើយតបថា “បាទ គ្មានបញ្ហាទេ ខ្ញុំរីករាយ ហើយខ្ញុំក៏ចង់ផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខតុលាការ
21 យុត្តិធម៌ នៅចំពោះមុខព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងទៅនឹងមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ទាំងនោះ”។ លោក ស សារិន ក៏
22 បានប្រាប់ផងដែរថា “ខ្ញុំយល់ស្របថា ការសម្ភាសរបស់ខ្ញុំអាចប្រើប្រាស់នៅក្នុងទស្សនាវដ្តីរបស់មជ្ឈ
23 មណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា គឺទស្សនាវដ្តីស្វែងរកការពិត”។ ហើយបន្តមកទៀត គាត់ក៏បានផ្តល់នូវព័ត៌មាន
24 លម្អិតបន្ថែមទៀត ទាក់ទងទៅនឹងសុន្ទរកថារបស់ នួន ជា និង ខៀវ សំផន។

25 ខ្ញុំមិននិយាយលម្អិតទៅលើអ្វី ដែលខ្ញុំបានលើកឡើងរួចហើយនៅក្នុងសារណារបស់ខ្ញុំនោះទេ

1 ប៉ុន្តែចំណុចសំខាន់នៃសុន្ទរកថាទាំងនោះ គឺបានឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីគោលនយោបាយដែលដៅចំពោះអតីត
2 មន្ត្រីរដ្ឋការ និងទាហាន លន់ នល់។ ជាឧទាហរណ៍ គាត់បានរៀបរាប់អំពីសុន្ទរកថារបស់ នួន ជា ដូចត
3 ទៅនេះ ខ្ញុំសូមដកស្រង់៖ “ពាក់ព័ន្ធទៅនឹង សេ.អ៊ី.អា យើងត្រូវតែកម្ទេចពួក សេ.អ៊ី.អា អាមេរិក វាជា
4 ការងាយក្នុងកម្ទេច--

5 [១០:០៩:៤២]

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 ផ្អាកបន្តិចសិន លោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា មានការជំទាស់តំពីមេធាវីការពារក្តីលោក
8 ខៀវ សំផន។
9 បាទ សូមអញ្ជើញលោកស្រីមេធាវី!

10 **កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ៖**

11 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអនុវត្តតាមសំណើ។ ខ្ញុំសូមជំទាស់ទៅនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញា ខ្ញុំនឹងសួរថាតើត្រូវ
12 ពិចារណាឡើងវិញ អំពីសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាយ៉ាងណានោះ ឬក៏ថាអំណះអំណាងរបស់គាត់
13 អម្បាញ់មិញនេះ សួរថាត្រូវបង្ខំគាត់ ឲ្យសាក្សីនេះមកឲ្យផ្តល់សក្ខីកម្មនៅទីនេះ ឬក៏អត់នោះ។ ខ្ញុំគិតថា
14 យើងកំពុងតែប្រាសឃ្លាតចេញពីកម្មវត្ថុនៃសវនាការយើងហើយ។ អ៊ីចឹងគាត់កំពុងតែនិយាយការសន្និ-
15 ដ្ឋានចុងក្រោយ។ អ្វីដែលគាត់រំពឹងទុកអំពីសក្ខីកម្មរបស់លោក ស សារិន នោះមិនត្រូវនិយាយនៅ
16 ពេលនេះទេ។

17 [១០:១០:៤១]

18 អ៊ីចឹងខ្ញុំគិតថា ភាគីទាំងអម្បាលម៉ានដែលនិយាយអម្បាញ់មិញនេះ លើកអំណះអំណាងនោះថា
19 តើយើងត្រូវបង្ខំគាត់មកទីនេះ ឬក៏អត់ក្នុងឋានៈជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឬក៏សាក្សី។ ហើយចំណុចនេះ
20 សំខាន់ណាស់ ខ្ញុំសូមរំលឹកម្តងទៀត គឺថាមានចំណុចមួយដែលសំខាន់មិនទាន់បានលើកឡើងនៅឡើយ។
21 ក៏ប៉ុន្តែមាននៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការហើយ គឺឯកសាររបស់ វី.ស្ទី គឺឯកសារ E29/460
22 មានកិច្ចសម្ភាសន៍ ស សារិន ដ៏លម្អិត ហើយមានលក្ខខណ្ឌមួយចំនួនដែលគាត់តម្រូវ ហើយដែលគាត់
23 ថាគាត់មិនអាចមកទីនេះបានទេ។

24 អ៊ីចឹងសូមឲ្យគិតអំពីចំណុចនេះ ហើយកុំមិនបាច់និយាយវែងឆ្ងាយទៀតទេ។ អ្វីដែលរំពឹងទុក
25 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ឬក៏ការប្រឹងប្រែងបកស្រាយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាលើពាក្យសម្តីរបស់

1 លោក ស សារិន នេះមិនមានតម្លៃអីទេនៅទីនេះ។ អ៊ីចឹងសូមឱ្យតុលាការគិតសំខាន់បំផុតទៅលើអ្វីដែល
2 គាត់បានលើកឡើងជូន វី.ស៊ូ អង្គភាពគាំពារសាក្សីលោកប្រធាន។

3 [១០:១១:៤៥]

4 **លោក ឧបល លីសាក់៖**

5 តាមពិតមេធាវី នួន ជា បានជំទាស់ហើយ យើងនិយាយអំពីការគាំទ្រនៃការកោះសាក្សី។ ទី១ គឺ
6 សេចក្តីសម្រេចគឺថាមានកំហុសឆ្គងអង្គច្បាប់ ហើយទី២ គឺបញ្ហាថាតើអង្គជំនុំជម្រះមានអំណាចនឹង
7 កោះហៅ ឬមិនកោះហៅលោក ស សារិន។ អានេះជាសិទ្ធិត្រូវពិភាក្សា។ មូលហេតុទី២ ដែលត្រូវ
8 ពិចារណា ថាតើត្រូវបម្រើគោលដៅយុត្តិធម៌ដែរឬទេ? ហើយដូចជាការកត់សម្គាល់ទៅលើភស្តុតាង
9 ដែលសាក្សីនេះបានផ្តល់ ដែល ស សារិន បានផ្តល់ (សូមអភ័យទោសគាត់ជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
10 ទេ)។ នេះមិនគាត់មិនមែនជាជនសាមញ្ញ ដែលមកជម្រាបតុលាការអំពីបទពិសោធន៍ក្នុងឋានៈជាគាត់
11 ជនរងគ្រោះទេ។ គាត់ជាបុគ្គល គាត់មានភស្តុតាងដ៏រឹងមាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីថ្លែងការណ៍
12 ដោយ នួន ជា និង ខៀវ សំផន។

13 [១០:១២:៤៧]

14 នោះជាមូលដ្ឋានដែលយើងលើកឡើងថា នឹងបង្ហាញនូវភាពយុត្តិធម៌ បើសិនជា ស សារិន មក
15 បង្ហាញពីភស្តុតាងបែបនោះ។ ដូច្នេះសូមស្នើ លោក លោកស្រីចៅក្រមដើម្បីបញ្ចប់សេចក្តីដកស្រង់នេះ
16 ពីព្រោះថាមានសារៈសំខាន់។ យើងមានមេធាវីការពារក្តីនៅទីនេះ ដែលគាត់អះអាងបន្តហើយបន្តទៀត
17 ថាមិនមានភស្តុតាង មិនមានគោលនយោបាយ។ ប៉ុន្តែយើងមានលោក ស សារិន ដែលឆ្លើយយ៉ាង
18 លម្អិតទៅមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា និយាយពីសុន្ទរកថារបស់ នួន ជា ដែលនិយាយជាក់លាក់អំពី
19 គោលនយោបាយសំដៅទៅ--

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 ផ្អាកសិនតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!
22 មានការជំទាស់ពីតំណាងតវ៉ាពីមេធាវីទៀតហើយ សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី!

23 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

24 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំកត់សម្គាល់ឃើញថា នេះជាព័ត៌មាន យើងដឹងទាំងអស់ទាក់ទង
25 ទៅនឹងអ្វីដែលសាក្សីនោះ -- ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានផ្តល់សក្ខីកម្មហើយ មិនមែនជាដំណឹងទេ។

1 ប៉ុន្តែយើងដឹងថាតើអ្វីជាការកែប្រែថ្មីទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ដែលបានធ្វើរួច
2 ហើយនោះ? ដើម្បីការសម្លេងឡើងវិញអំពីសក្ខីកម្មរបស់គាត់ និងយាយដូចម្តេចនោះ អាហ្នឹងវាមិន
3 ឆ្លើយតបទេ។ ប៉ុន្តែយើងនឹងពិនិត្យមើលថាតើលទ្ធភាពអំពីការកោះហៅសាក្សីរបស់យើងខ្ញុំ TCW-223
4 នោះផងដែរ។ ប៉ុន្តែការណាមានការសម្រេចទៅហើយ យើងមិនអាចលើកឡើងវិញទេ។ ដូច្នេះគឺថា
5 យើងមិនអាចអះអាងពីអ្វីដែលជាព័ត៌មានដែលអង្គជំនុំជម្រះបានជ្រាបរួចហើយនោះឡើងវិញនោះទេ។

6 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

7 (គ្មានការបកប្រែ)

8 [១០:១៤:៤១]

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 លោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាគួរតែសង្ខេបបានហើយ ពីព្រោះគោលបំណងរបស់អង្គជំនុំ
11 ជម្រះលើបញ្ហានេះ មិនមែនផ្តល់វេទិកាជូនទៅសហព្រះរាជអាជ្ញាឱ្យលើកសាឡើងវិញនូវសំណើសុំរបស់
12 ខ្លួនទេ។ អង្គជំនុំជម្រះបានបញ្ជាក់រួចហើយថា វិធានផ្ទៃក្នុងហ្នឹងមិនមានការចែងអំពីការពិចារណាឡើង
13 វិញលើសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនទេ។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមិនធ្វើការពិចារណាលើសំណើពាក់ព័ន្ធ
14 ទៅនឹងបញ្ហាដែលអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចរួចហើយនោះទេ។ ប៉ុន្តែដោយសារបញ្ហានេះមានការពាក់ព័ន្ធ
15 សំណើរបស់លោកហ្នឹង គឺមានការពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។
16 អ៊ីចឹងហើយបានមេធាវីការពារក្តី នាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីលើកអំពីបញ្ហានេះ ដែល
17 កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីប្រព្រឹត្តទៅនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះកន្លងមកនេះ មិនមានការដែលមានការខ្វែង
18 គ្នារវាងតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយនិងខាងមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទេ។ ប៉ុន្តែ
19 សំណើសុំរបស់លោកមានការប៉ះពាល់ទៅលើសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍របស់កូនក្តីរបស់គេ។ អ៊ីចឹងហើយ
20 បានគេបានលើកឡើងពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាហ្នឹង។

21 [១០:១៥:៤០]

22 អង្គជំនុំជម្រះមានគោលបំណងផ្តល់វេទិកា ប្រសិនបើមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
23 វេណីលើបញ្ហាហ្នឹងទៅឱ្យភាគីនៃមេធាវីការពារក្តី។ អង្គជំនុំជម្រះមិនបានគិត និងលែងពេលវេលាសម្រាប់
24 ឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី -- តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងសាឡើងវិញនូវសំណើរបស់ខ្លួន
25 ឡើយ។ សំណើរបស់ខ្លួនបានសរសេរលាយលក្ខណ៍អក្សរសព្វគ្រប់អស់ហើយ។ ប្រសិនបើលោកអាច

1 ឆ្លើយតប គឺឆ្លើយតបតែកម្រិតត្រឹមតែការលើកឡើងចុងក្រោយនៃមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋ-
2 ប្បវេណីគ្រប់គ្រាន់ហើយ។ អង្គជំនុំជម្រះនឹងមានមូលដ្ឋានក្នុងការពិចារណានេះហើយ។ អ៊ីចឹងហើយ
3 បានអង្គជំនុំជម្រះបានលើកឡើងបញ្ហានេះមុនពេលផ្តល់វេទិកាជូនទៅភាគីពិចារណាពិភាក្សាលើបញ្ហា
4 ដែលពាក់ព័ន្ធ។

5 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

6 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតបន្ត។ ខ្ញុំសូមកត់សម្គាល់ថា បញ្ហាមួយចំនួនដែល
7 បានលើកឡើង គឺថាមូលដ្ឋានទី៣ ដែលត្រូវលើកឡើងគឺថាគឺទាក់ទងទៅនឹងខ្លឹមសារនៃសក្ខីកម្មនេះ។ ខ្ញុំ
8 មិនបញ្ជាក់ឡើងវិញទេនៅក្នុងសារណាពីដើមរបស់ខ្ញុំ។

9 [១០:១៦:៥០]

10 ខ្ញុំសូមសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ដោយជម្រាបតុលាការថា ការបដិសេធមិនព្រមឆ្លើយធ្វើសក្ខីកម្មនោះ
11 ហើយនិងផ្តល់នូវព័ត៌មានដ៏សំខាន់ដែលគាត់មានទៅតុលាការនោះទេ។ ស សារិន បានអាចនឹងធ្វើឱ្យ
12 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីផ្សេងទៀតចុះខ្សោយ ហើយធ្វើឱ្យប្រយោជន៍ភាគីដទៃ ខ្លួនគាត់ដែរ។ គាត់បាន
13 បំពានគោលការណ៍ជាមូលដ្ឋាននៃសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់គាត់ដែលដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៣០០០ជាង
14 ទៀត ដែលពួកគាត់បានបំពេញកាតព្វកិច្ចដោយមិនមានការបង្ខំ។ ពួកគាត់មានកាតព្វកិច្ចផ្តល់ព័ត៌មាន
15 ដែលពាក់ព័ន្ធ បទពិសោធន៍ដែលគាត់មាន។ បើ ស សារិន ចង់ក្លាយជាភាគីនៃដំណើរការនីតិវិធីនេះ
16 គាត់ត្រូវតែមកផ្តល់សក្ខីកម្ម ហើយខ្ញុំសង្ឃឹមថាគាត់អាចនឹងធ្វើបែបនេះដោយស្ម័គ្រចិត្ត។ បើមិនដូច្នោះ
17 ទេ អង្គជំនុំជម្រះមានអំណាចក្នុងការបង្គាប់ឱ្យគាត់អញ្ជើញមក ហើយអង្គជំនុំជម្រះគប្បីតែធ្វើបែបនោះ។

18 [១០:១៨:០២]

19 យើងខ្ញុំសូមជម្រាបថា ការបង្គាប់ឱ្យគាត់មកធ្វើសក្ខីកម្មមិនបំពានទៅលើសិទ្ធិដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប
20 វេណីទេ។ មិនមែនជាការប្រឈមទៅនឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទេ។ យើងខ្ញុំជឿជាក់ថា វាអាចនឹង
21 ពង្រឹងអំពីតួនាទីដ៏សំខាន់របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ហើយនិងជនរងគ្រោះក្នុងដំណើរការនីតិវិធី។
22 សារៈសំខាន់នៃភស្តុតាងដែលគេអាចផ្តល់នោះ ហើយនិងការទទួលខុសត្រូវជាមូលដ្ឋានរបស់ពួកគេជា
23 ភាគីនោះ ក្នុងការផ្តល់នូវភស្តុតាងដែលពាក់ព័ន្ធ ដែលជួយដល់អង្គជំនុំជម្រះក្នុងការស្វែងរកការពិត។ ខ្ញុំ
24 សូមបញ្ចប់សេចក្តីសន្និដ្ឋាន ហើយខ្ញុំសូមអរគុណដែលបានផ្តល់វេទិកាឱ្យខ្ញុំបាទ។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉េនី!

3 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉េនី៖**

4 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ បាទ ខ្ញុំមានសំណួរមួយចោទសួរទៅមេធាវីរបស់លោក ស
5 សាវិន។ កាលពីព្រឹកមិញ យើងបានស្តាប់ឮថា បើតាមគាត់លោក ស សាវិន ចង់មកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅ
6 ទីនេះ គាត់បានលើកឡើងជាច្រើនដងមកហើយនៅក្នុងសវនាការនេះផងដែរ។

7 [១០:១៩:២២]

8 បើអ៊ីចឹងយើងខ្ញុំចង់ដឹងថាតើមេធាវីរបស់លោក ស សាវិន ហ្នឹងបានចង់និយាយថាយ៉ាងម៉េចនៅ
9 ពេលដែលគាត់និយាយថា ស សាវិន ចង់មកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ តើមានការពិភាក្សាគ្នារវាងលោកមេធាវី
10 ហើយនិងកូនក្តីដែរឬទេ ទាក់ទងទៅនឹងសំណើសុំវិធានការការពារ ទាក់ទងទៅនឹងដែនកំណត់ ហើយ
11 និងការដែលអាចធ្វើទៅបាន នៅទាក់ទងនឹងការវិធានការការពាររបស់គាត់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ
12 យើងនេះ?

13 ខ្ញុំគិតថា អង្គជំនុំជម្រះបានបញ្ជាក់ច្បាស់ហើយថា អង្គភាពគាំពារជនរងគ្រោះបានទទួលសំណើ
14 របស់លោក ស សាវិន មួយចំនួន ហើយសំណើទាំងអស់នេះមិនអាចធ្វើបានទេ មិនអាចឆ្លើយតបបាន
15 ទេ។ អ្វីដែលលោកមេធាវីបានលើកឡើងកាលពីព្រឹកមិញ គឺថាគាត់ចង់មកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅទីនេះ ទោះបី
16 ជាគ្មានវិធានការការពារក៏ដោយ ឬក៏យ៉ាងណា?

17 សូមលោកមេធាវីបញ្ជាក់។ គឺថាគាត់ -- គេបានប្រាប់លោក ស សាវិន ហើយថា ដើម្បីជា
18 ប្រយោជន៍ដល់តុលាការ គាត់ត្រូវតែឆ្លើយផ្តល់ចម្លើយដែលមានប្រយោជន៍ជូនតុលាការ។

19 [១០:២០:៥៨]

20 **លោក ពេជ អង្គ៖**

21 បាទ សូមគោរពលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម និងអង្គសវនាការទាំងមូល។ ឆ្លើយតប
22 ទៅនឹងសំណួរដែលសួរដោយលោកចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉េនី ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា លោក ស សាវិន នៅ
23 តែមានបំណងចង់មកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងសវនាការដដែល។ ហើយមិនដូចអ្វីដែលលើកឡើងដោយ
24 តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាថា គាត់មិនមែនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីល្អ ហើយមិនសូវចាប់អារម្មណ៍
25 នឹងតុលាការនេះទេ គឺគាត់នៅពេលដែលគាត់ទំនេរពីការងារ គឺគាត់តែងតែផ្លៀតមកចូលរួមនៅក្នុង

1 សវនាការនេះជានិច្ច។ អ៊ីចឹងអាចចាត់ទុកថាជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមួយដែលយកចិត្តទុកដាក់ខ្លាំង
2 បំផុតចំពោះអ្វីដែលកើតឡើងនៅក្នុងសវនាការយើងនេះ។

3 ដូច្នេះនេះជាចំណុចទី១ ហើយសូម្បីតែថ្ងៃនេះក៏លោក ស សារិន ឆ្លៀតពេលដែលគាត់មមាញឹក
4 ខ្លាំងមែនទែនក៏គាត់មកចូលរួមស្តាប់នូវអ្វីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាគាត់ដែរ។

5 [១០:២១:៥៣]

6 ចំណុចទី២ លោក ស សារិន -- យើងបានពិភាក្សាជាមួយនឹងលោក ស សារិន អំពីវិធានការ
7 ផ្សេងៗនៅក្នុងការធ្វើយ៉ាងណាកុំឱ្យគាត់មានការភ័យព្រួយ នៅពេលដែលគាត់ផ្តល់សក្ខីកម្ម ទៅនឹងមាន
8 អ្វីកើតឡើងចំពោះខ្លួនគាត់។ ហើយដែលជាមូលហេតុដែលធ្វើឱ្យគាត់មានការស្ទាក់ស្ទើរនៅ ក្នុងការផ្តល់
9 សក្ខីកម្ម។ ជាពិសេសពាក់ព័ន្ធទៅនឹងចំណុចសំខាន់ៗ ដែលជាសេចក្តីថ្លែងការណ៍ ឬវាជាការបង្រៀន
10 របស់ជនជាប់ចោទនៅក្នុងឱកាសដែលគាត់បានរៀននៅក្នុងសម័យខ្មែរក្រហមនោះ។

11 លោក ស សារិន ទោះជាបានពិនិត្យទៅឃើញថា មានវិធានការដែលមានកម្រិតដែលតុលាការ
12 នេះអាចផ្តល់យ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏លោក ស សារិន យល់ឃើញថាពុំទាន់មានអ្វីដែលជាសំណើវិធានការ
13 ដែលសមស្រប ដែលអាចធ្វើឱ្យគាត់មានការទុកចិត្តនៅឡើយទេ។ ហើយលោក ស សារិន នៅតែរក្សា
14 សំណើរបស់គាត់ដូចបានលើកពីមុនៗជូនអង្គជំនុំជម្រះដដែល។ ហើយដែលយើងខ្ញុំយល់ថា អង្គជំនុំជម្រះ
15 គួរតែមានការពិនិត្យមើល រកវិធានការណាដែលអាចសមស្របដើម្បីកុំឱ្យលោក ស សារិន មានការ
16 ភ័យព្រួយនៅក្នុងការប្រើប្រាស់សិទ្ធិរបស់គាត់នៅក្នុងការផ្តល់សក្ខីកម្ម។ ហើយលោក ស សារិន ក៏បាន
17 បញ្ជាក់ទៀតថា គាត់មិនចង់ផ្លាស់ប្តូរលក្ខន្តិកៈរបស់គាត់ពីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទៅជាសាក្សីនោះដែរ។

18 បាទ សូមអរគុណ លោកចៅក្រម ប្រសិនបើមានអ្វីដែលថាមិនច្បាស់លាស់ខ្ញុំនឹងឆ្លើយបញ្ជាក់
19 បន្ថែមទៀត។

20 [១០:២៤:០១]

21 ចៅក្រម ហ្វ្រង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖

22 ការសុំបំភ្លឺលើកទី១ នោះគឺថាតើលោក ស សារិន មានវត្តមាននៅក្នុងសាលសវនាការដែរឬទេ
23 ថ្ងៃនេះ? ខ្ញុំសូមសួរបញ្ជាក់ចំណុចនេះ។

24 លោក ពេជ អង្គ៖

25 បាទ គាត់មាន ព្រឹកមិញខ្ញុំជួបគាត់នៅទីនេះ។ ហើយតែគ្រាន់តែថាខ្ញុំមើលមិនឃើញគាត់

1 ប្រហែលជាមានគ្នាច្រើន។ បាទ គាត់មានវត្តមាននៅទីនេះ។

2 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

3 [១០:២៥:២៩]

4 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

5 សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន!

6 ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖

7 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ដោយសារលោក ស សារិន នៅទីនេះហើយ អ៊ីចឹងសូម
8 អញ្ជើញគាត់ចូលមកក្នុងកន្លែងជំនុំជម្រះយើងនេះ សាលាជំនុំជម្រះនេះ។ ហើយគាត់នឹងអាចឆ្លើយតប
9 ជូនតុលាការនៅព្រឹកនេះតែម្តង ពន្យល់ជូនតុលាការនៅពេលនេះតែម្តង។

10 (សម្រាករយៈពេលខ្លី)

11 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

12 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការនាំគាត់ចូលមកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ នៅចំពោះ
13 មុខអង្គជំនុំជម្រះ។

14 សូមអញ្ជើញតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

15 [១០:២៧:១៩]

16 លោក ឌេល លីសាក់៖

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ នេះជាបញ្ហានីតិវិធី គោលបំណងនៃសវនាការដើម្បីស្នើបន្ថែមដែល
18 ថា ចង់សួរគាត់អំពីតើគាត់មានទទួលការគំរាមកំហែង? តើគាត់យល់អំពីវិធានការសុវត្ថិភាព? តើនេះ
19 គោលបំណងដែលត្រូវអញ្ជើញគាត់មកឱ្យបំភ្លឺ ប្រសិនបើដូច្នោះ គឺថាអាចនឹង -- បាទ បែបនោះមែន
20 គឺថាអាចនឹងសវនាការជាអសាធារណៈ ដើម្បីឱ្យគាត់អាចនិយាយបានអំពីអ្វីអាចជាគំរាមកំហែងដល់
21 សុវត្ថិភាព ហើយនិងអសន្តិសុខផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គាត់។ អ៊ីចឹងខ្ញុំស្នើឱ្យសវនាការជាអសាធារណៈវិញ។

22 លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត៖

23 លោកប្រធាន ខ្ញុំគិតថា បើសិននិយាយពីវិធានការការពារ យើងត្រូវតែនិយាយនៅក្នុងសវនាការ
24 ជាអសាធារណៈវិញ លោកប្រធាន។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 សូមអញ្ជើញលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

3 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

4 ខ្ញុំអាចនឹងយល់ច្រឡំលោកប្រធាន គឺថាយើងអាចធ្វើរួចហើយ តាមអង្គភាពគាំពារអ្នកជំនាញ
5 និងសាក្សី ហើយនិង -- ហេតុអ្វីបានជាយើងពិនិត្យលើបញ្ហានេះឡើងវិញ ជាពិសេសសំណើរបស់ដើម
6 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឬសហព្រះរាជអាជ្ញានោះ។ ហើយហេតុអ្វីគឺថាយើងអាចនឹងបិទទ្វារនៅពេលនេះ បើ
7 សិនជាមិនដូច្នោះទេ គឺអាចនឹងមានសំណើបែបនេះនៅលើកក្រោយទៀត បាទ។

8 [១០:២៩:០៥]

9 *(ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)*

10 [១០:៣៣:៤២]

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 អង្គជំនុំជម្រះជម្រាបជូនភាគីថា អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចសាកសួរលើបញ្ហានេះនៅពេលនេះ គឺជា
13 សាធារណៈ។ ហើយដោយគាត់មានបង្ហាញវត្តមាននៅទីនេះហើយ ហើយទី២ អង្គជំនុំជម្រះមិន
14 អនុញ្ញាតឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធហ្នឹងគឺតាំងសំណួរអ្វីផ្សេងទៀតទេ អង្គជំនុំជម្រះនឹងតាំងសំណួរដោយខ្លួនឯង
15 ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានេះ ហើយទំនងជាមិនច្រើនសំណួរទេ។

16 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការអញ្ជើញ ស សារិន ចូលមកកន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ
17 នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ!

18 *(លោក ស សារិន ចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)*

19 [១០:៣៥:៣៨]

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 ជម្រាបសួរលោក ស សារិន។ អង្គជំនុំជម្រះបានទទួលនូវរបាយការណ៍មកពីអង្គភាពគាំពារ
22 សាក្សី និងអ្នកជំនាញរួចហើយ ពាក់ព័ន្ធនឹងការដែលលោកមិនព្រមមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គ
23 ជំនុំជម្រះ ដោយមានមូលដ្ឋានដូចកាលពីនៅក្នុងសវនាការលើកមុន។ គឺលោកមានក្តីព្រួយបារម្ភអំពី
24 សុវត្ថិភាពផ្ទាល់ខ្លួន និងក្រុមគ្រួសាររបស់លោក ហើយលោកទាមទារសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះហ្នឹងមានវិធាន
25 ការ។ ហើយវិធានការរបស់លោកហ្នឹង គឺវានៅក្រៅសមត្ថកិច្ចនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដែលអង្គជំនុំ

1 ជម្រះសាលាដំបូងនៃ អ.វ.ត.ក នេះមិនអាចអនុវត្តបានទេ។

2 អ៊ីចឹងហើយបានជាអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចរួចហើយថា មិនកោះហៅលោកឱ្យមកផ្តល់សក្ខី-
3 កម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាថ្មីទេ។ ដោយមូលហេតុអង្គជំនុំជម្រះមិនមានយុត្តាធិការផ្តល់នូវ
4 កិច្ចការពារដូចដែលលោក ដូចលោកបានស្នើសុំ។ ដូចជាការដែលលោកស្នើសុំឱ្យចាត់វិធានការដាក់
5 កងកម្លាំងការពារសុវត្ថិភាពលោករហូតដល់អស់មួយជីវិត ឬក៏សុំការផ្លាស់ទីលំនៅទៅនៅក្រៅប្រទេស
6 ដើម្បីរស់នៅក្រៅប្រទេសជាដើមនោះ គឺវាមិនមានចែងនៅក្នុងវិធានផ្ទៃក្នុងរបស់អង្គជំនុំជម្រះទេ។

7 [១០:៣៧:២១]

8 ហើយថ្ងៃនេះ គឺបានស្តាប់នូវមតិយោបល់របស់ភាគី ជាពិសេសក្រុមសហមេធាវីនាំមុខតំណាង
9 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានប្រើពាក្យមួយថា លោកនឹងស្ម័គ្រចិត្តក្នុងការផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំ
10 ជម្រះ ហើយថែមទាំងបង្ហាញពីវត្តមានរបស់លោកនៅក្នុងសាលសវនាការសាធារណៈនៅទីនេះទៀតផង។

11 នេះជាការបញ្ជាក់នូវជំហរនៃការផ្លាស់ប្តូរឆន្ទៈរបស់លោក ពីការដែលប្រកែក -- ដែលអះអាង
12 ថាទាល់តែចាត់វិធានការការពារតាមសំណើសុំរបស់លោក ទើបលោកព្រមមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ បើ
13 វិធានការផ្សេងទៀតមិនទទួលទេ។

14 អង្គជំនុំជម្រះសូមសួរថាតើរហូតដល់ពេលនេះ តើលោកមានការផ្លាស់ប្តូរឆន្ទៈ ពីប្រកែកមិន
15 មកផ្តល់សក្ខីកម្មដោយសារទាមទារនូវលក្ខខណ្ឌនៃវិធានការការពារដូចអ្វីដែលលោកស្នើសុំ ឬក៏លោក
16 ស្ម័គ្រចិត្តមកផ្តល់សក្ខីកម្មដោយនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌអ្វីទេ?

17 [១០:៣៨:៣៤]

18 **លោក ស សារិន៖**

19 សូមគោរពលោកចៅក្រម និល ណុន ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ និងសូមគោរពអង្គសវនាការទាំង
20 មូល។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ឆន្ទៈ និងគោលជំហររបស់ខ្ញុំដែលមានបំណងចង់មកធ្វើសក្ខីកម្ម និងធ្វើសក្ខីកម្ម
21 កន្លងមក ដែលខ្ញុំមានសំណូមពរ ដូចលោកប្រធានបានលើកឡើងហ្នឹង។ នេះវាជាការពិត ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំនៅតែ
22 ប្រកាន់គោលជំហរអីចឹង ព្រោះសក្ខីកម្មរបស់ខ្ញុំដែលខ្ញុំប្រុងលើកឡើងហ្នឹង វាពាក់ព័ន្ធវែងឆ្ងាយណាស់
23 មិនត្រឹមតែប៉ះពាល់ពាក់ព័ន្ធទៅលើលោកគ្រូ ដូចជាលោកអំ ខៀវ សំផន បង្រៀនខ្ញុំ, លោកអំ នួន ជា
24 បង្រៀនខ្ញុំទេ។ តែៗលើកពាក្យសម្តីគាត់ វាប៉ះពាល់លើប្រទេសជិតខាងជាចម្បង។ សុវត្ថិភាពសន្តិសុខ
25 របស់ខ្ញុំហ្នឹងវាៗៗប៉ះពាល់ខ្លាំងណាស់។ ខ្ញុំគ្រាន់តែលើកជម្រាបហេតុជាលំៗអីចឹង។ តាមទ្រឹស្តីរបស់

1 គាត់បង្រៀនខ្ញុំ ប៉ុន្តែដល់ខ្ញុំលើកឡើងវាប៉ះ ប៉ះដល់មិត្តវៀតណាម ប៉ះដល់មិត្តចិន។ រួចគេតែឮគេនិយាយ
2 ពីរឿងយើង -- អាជ្ញាធរពិត គេខឹងយើងអ្នកនិយាយ។ ផ្នែកនយោបាយគឺវាអីចឹង។

3 [១០:៤០:២៨]

4 អីចឹងវាប៉ះពាល់លើសុវត្ថិភាពសន្តិសុខខ្លាំងណាស់។ ខ្ញុំនៅតែមានសំណូមពរអីចឹងដដែលហ្នឹង។
5 បើមិនការពារខ្ញុំអស់មួយជីវិត ឬក៏ធ្វើឲ្យខ្ញុំនិរទេសខ្លួនទៅនៅទីមានសុវត្ថិភាពនៅបរទេស ប្រទេសដែល
6 ខ្ញុំពេញចិត្តនោះទេ ខ្ញុំក៏មិនបញ្ចេញនូវសក្ខីកម្មរបស់ខ្ញុំជូនអង្គសវនាការដែរ។ ដូចខ្ញុំលើកឡើងអីចឹង ព្រោះ
7 មិនមែនត្រឹមតែប៉ះពាល់ដល់មិត្តខ្មែរក្រហមមួយមុខហ្នឹងទេ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 អរគុណលោក ស សារិន។ លោក លោកស្រីចៅក្រមមានសំណួរអីចង់សួរគាត់ទៀតទេ?
10 សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ហ្វូងម៉ាក ឡាវ៉ែន!

11 [១០:៤១:២៥]

12 **ចៅក្រម ហ្វូងម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

13 លោក ស សារិន ដើម្បីឲ្យច្បាស់ទាំងអស់គ្នា យើងបានស្តាប់សំណើសុំវិធានការការពារ ហើយ
14 យើងក៏បានស្តាប់ ហើយនិងបានដឹងអំពីរបាយការណ៍របស់អង្គភាពគាំពារជនរងគ្រោះនិងសាក្សី។ សំណើ
15 សុំវិធានការការពាររបស់លោកនោះ យើងមិនអាចឆ្លើយតបបានទេ មិនអាចអនុវត្តបានទេ។ អីចឹង
16 ថ្ងៃនេះ មានសំណួរតែមួយទេដែលចោទឡើង។ តើនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌនេះលោកអាចមកផ្តល់សក្ខីកម្ម
17 ដែរឬទេក្នុងករណីដែលថាមិនមានការឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់លោកនេះ? តើលោកច្បាស់នៅក្នុង
18 សំណួរនេះទេ?

19 **លោក ស សារិន៖**

20 បាទ មិនមានទេ។ បើមិនមានវិធានការធ្វើដូចសំណូមពររបស់ខ្ញុំលើកឡើងហ្នឹង គឺខ្ញុំមិនអាច
21 ឡើងមកធ្វើសក្ខីកម្មបាទទេ។

22 [១០:៤២:៥៨]

23 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

24 បាទ អរគុណលោក ស សារិន។ ឥឡូវនេះលោកអាចចាកចេញត្រឡប់ទៅវិញបានហើយ។

1 បាទ ចំពោះបញ្ហានេះអង្គជំនុំជម្រះនឹងបញ្ជាក់អំពីសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួននៅពេលឆាប់ៗខាង
2 មុខនេះ។

3 បាទ ឥឡូវនេះដល់ពេលសម្រាកហើយ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកចាប់ពីពេលនេះតទៅ
4 រហូតដល់ម៉ោងដប់មួយប្រាំនាទី សូមអញ្ជើញចូលវិញដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។
5 សម្រាកចុះ។

6 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

7 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

9 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១០:៤៣ នាទី ដល់ម៉ោង ១១:១១ នាទី)

10 [១១:១១:២៤]

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 អង្គុយចុះ!

13 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីវិធីសវនាការ។ ហើយមុននឹងឆ្លងចូលទៅប្រធានបទ
14 មួយទៀត អង្គជំនុំជម្រះសូមអញ្ជើញលោក ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉េន ដើម្បីសួរបញ្ជាក់ទៅខាងតំណាងសហ
15 ព្រះរាជអាជ្ញា។ បាទ សូមអញ្ជើញ!

16 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉េន៖**

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ តាមពិតទៅ អង្គជំនុំជម្រះមានសំណួរមួយដើម្បីចោទសួរទៅកាន់
18 សហព្រះរាជអាជ្ញា។ យោងតាមការបង្ហាញខ្លួនរបស់លោក ស សារិន កាលពីព្រឹកមិញនេះ ហើយនិង
19 ការបង្ហាញជំហររបស់គាត់ដែលនោះ តើសហព្រះរាជអាជ្ញានៅតែរក្សាសំណើរបស់ខ្លួនពាក់ព័ន្ធទៅនឹង
20 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស សារិន នេះដែរ ឬក៏សហព្រះរាជអាជ្ញាដកចេញវិញនូវសំណើរបស់ខ្លួន
21 នោះ?

22 [១១:១២:៤៣]

23 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

24 សូមអរគុណចៅក្រម ឡាវ៉េន។ ខ្ញុំ-- យើងខ្ញុំសូមឆ្លើយថា យើងរក្សាយើងរក្សាសំណើរបស់យើង
25 នៅដដែល ហើយយើងខ្ញុំយល់ថាមិនមែនជាសេចក្តីសម្រេចស្ថិតនៅលើសិទ្ធិរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

1 ថាត្រូវធ្វើដូចម្តេចទេ គឺជាសិទ្ធិអំណាចរបស់តុលាការក្នុងការសម្រេច ថាតើតុលាការត្រូវតែមានអំណាច
2 បង្ខំដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីឱ្យផ្តល់នូវព័ត៌មានដែលយើងត្រូវការ។ ដូច្នេះ ចម្លើយរបស់ខ្ញុំទៅនឹងលោក
3 ចៅក្រមថាយើងខ្ញុំនៅរក្សាសំណើរបស់យើងខ្ញុំដែរ។

4 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

5 បាទ អរគុណ។ ជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាដើម្បី
6 មានឱកាសលើកឡើងនូវបញ្ហាចំនួនពីរ។ ទី១ គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើសុំឱ្យធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទុយ
7 ប្រឆាំងទៅនឹងជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន និង នួន ជា និងទី២ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើសុំទទួលយក
8 ឯកសារភស្តុតាង និងការដាក់ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារលេខ E3។ ហើយភាគីដទៃទៀតក៏នឹងត្រូវបាន
9 អនុញ្ញាតផ្តល់នូវមតិយោបល់ ឬក៏ធ្វើការឆ្លើយតបចំពោះសំណើនេះដែរ។

10 សូមអញ្ជើញ!

11 [១១:១៤:០៧]

12 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

13 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំនឹងនិយាយដោយសង្ខេបទៅលើបញ្ហាទាំងពីរនេះ។ បញ្ហាទី១គឺ
14 សំណើសុំដែលយើងបានធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានិយាយអំពីស្នើឱ្យការប្រើនូវ
15 សេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទុយ នៅក្នុងករណីដែលជនជាប់ចោទមិនឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរ។ ខ្ញុំមិនលើកឡើងអំពី
16 ដែលយើងលើកឡើងពីមុនទេ។ ហើយយើងខ្ញុំចង់ជម្រាបតុលាការ ហើយខ្ញុំស្នើថាដូចដែលយើងបានជិត
17 ទៅដល់ការបញ្ចប់នូវការដេញដោលនោះហើយ។ អ្វីដែលយើងត្រូវចង់ធ្វើនោះ គឺយើងត្រូវកំណត់កាល
18 វិភាគមួយ -- ពេលមួយ ដើម្បីឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាដើម្បីដាក់ -- ឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាបញ្ជូនទៅជន
19 ជាប់ចោទនូវប្រធានបទមួយចំនួនដើម្បីបង្កើតកំណត់ត្រាតុលាការ ថាបញ្ហាទាំងអម្បាលម៉ានេះ គឺជន
20 ជាប់ចោទបដិសេធមិនព្រមឆ្លើយ។ នេះជាកត្តាសំខាន់ដូចដែលយើងខ្ញុំបញ្ជាក់ក្នុងសំណើ។ ដើម្បីឱ្យមាន
21 មូលដ្ឋាន ហើយនិងកំណត់ត្រាតុលាការ ដើម្បីអាចនឹងតុលាការប្រើសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទុយបាន។ ហើយ
22 យើងខ្ញុំបានបញ្ជាក់នៅក្នុងចុងបញ្ចប់នៃសំណើនៅថ្ងៃទី១៦ កក្កដា គឺឯកសារ E288/4/1 បាទ។

23 [១១:១៥:៤២]

24 យើងខ្ញុំស្នើសុំឱ្យមានឱកាសនៅក្នុងតុលាការ ក្នុងសវនាការក្នុងវត្តមានរបស់ជនជាប់ចោទ ដើម្បី
25 ដាក់ជូនជនជាប់ចោទនូវបញ្ជីប្រធានបទ ហើយនិងសូមឱ្យពួកគាត់បញ្ជាក់អំពីការបដិសេធក្នុងការឆ្លើយ

1 ទៅនឹងប្រធានបទនោះ។ និយាយអំពីពេលវេលាវិញ តាមការប៉ាន់ប្រមាណរបស់ខ្ញុំ គឺថាពិបាកនឹងគ្រោង
2 ទុក ដែលថាតើត្រូវធ្វើដូចម្តេច? ប៉ុន្តែយើងមិនត្រូវការលើសពី១ម៉ោងទេ ដើម្បីនឹងធ្វើការងារនោះបាទ។
3 នេះជាបញ្ហាអំពីទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទុយប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទនោះ។

4 ចំណុចទី២ គឺនិយាយពីការរៀបចំខាងកិច្ចការរដ្ឋបាលរបស់តុលាការទេ អំពីការទទួលយកនូវ
5 ឯកសារជាភស្តុតាង។ មុនពេលសវនាការស្តាប់ភស្តុតាងនឹងបញ្ចប់ ហើយនិងមានសេចក្តីសម្រេចទៅ
6 លើការទទួលយកនូវឯកសារដែលបានបង្ហាញជូននោះ ជាក់ស្តែងដើម្បីឱ្យយើងខ្ញុំអាចនឹងធ្វើសេចក្តី
7 សន្និដ្ឋានបញ្ចប់បាន ដែលយើងកំពុងតែរៀបចំនោះ គឺថាដើម្បីឱ្យយើងខ្ញុំថាតើភស្តុតាងអ្វីខ្លះដែលត្រូវ
8 បានទទួលយក ហើយភស្តុតាងណាខ្លះដែលត្រូវបានបដិសេធនោះ។

9 [១១:១៧:០៨]

10 ហើយមានបញ្ហាមួយចំនួន ប្រភេទឯកសារទូទៅមួយចំនួន ដែលយើងខ្ញុំរង់ចាំការសម្រេចដែល
11 ទាក់ទងទៅនឹងចម្លើយរបស់សាក្សី ថាតើចំនួនច្រើន មួយចំនួនដែលយើងដាក់នៅក្នុងសំណើ នៅក្នុង
12 ទឡឹករណ៍ ហើយនិងប្រភេទមួយចំនួនទាក់ទងទៅនឹងឧបសម្ព័ន្ធ និងឯកសារថ្មីៗជាដើម។ ហើយយើង
13 ក៏បានកត់សម្គាល់ផងដែរ គឺចង់ជម្រាបជូនតុលាការជ្រាប គឺថាម្តងម្កាលយើងបានរកឃើញឯកសារ
14 ដែលយើងយល់ឃើញថា អាចនឹងទាក់ទងទៅនឹងមិនទាន់បានទទួលឯកសារ E3 ឋានៈជាឯកសារ E3
15 ទេ ដូចជាឯកសារទង់បដិវត្ត នៅក្នុងពេលដែលយើងដាក់បង្ហាញជូនអង្គជំនុំជម្រះ ក៏នៅតែជាឯកសារ D
16 នៅឡើយ។

17 ដូច្នេះ តាមចំពោះយើងខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ថាជាបញ្ហាត្រូវចោទនិងត្រូវដោះស្រាយ។ ឯកសារមួយចំនួន
18 ដែលមានទម្រង់ជាអ៊ីម៉ែលនោះផងដែរ។ ប៉ុន្តែនេះជាចំណុចរបស់យើង ដើម្បីឱ្យភាគីអាចនឹងធ្វើសេចក្តី
19 សន្និដ្ឋានបញ្ចប់បាន យើងខ្ញុំត្រូវតែដឹងអំពីថាឯកសារណាដែលត្រូវបានទទួលយក ហើយថាតើតុលាការ
20 នឹងសម្រេចឱ្យចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារជា E3 នៅពេលណាបានឱ្យបានឆាប់ ឱ្យបានទាន់ពេល។

21 ដូច្នេះនេះជាបញ្ហាដែលខ្ញុំចង់លើកឡើងទាំងពីរចំណុច ឆ្លើយបន្ថែមជូនអង្គជំនុំជម្រះប៉ុណ្ណោះ។
22 សូមអរគុណ។

23 [១១:១៨:៤៥]

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 អរគុណ។ សូមអញ្ជើញស្រីសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

1 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត៖**

2 ខ្ញុំសូមលើកឡើងដោយសង្ខេបលោកប្រធាន។ យើងខ្ញុំគាំទ្រទៅនឹងសំណើទាំងពីរបស់សហ
3 ព្រះរាជអាជ្ញា។ សំណើទី១ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការនៅស្ងៀមស្ងាត់ដោយអន្លើរបស់លោក ខៀវ សំផន។
4 យើងគាំទ្រទៅលើសារណាដែលដាក់សហព្រះរាជអាជ្ញាគឺ E288/4/1 ហើយយើងក៏គាំទ្រទៅលើការ
5 សំណើសុំបង្ហាញប្រធានបទនៃការសួរដេញដោលនៅក្នុងសវនាការផងដែរ។
6 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើទី២ ស្តីអំពីឯកសារនោះ យើងខ្ញុំក៏ចង់បានការសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ
7 ឱ្យបានលឿន ដើម្បីដែលបញ្ជាក់ឯកសារណាទទួលបានលេខ E3 ហើយឯកសារណាខ្លះដែលទទួលយក
8 ដើម្បីឱ្យយើងធ្វើការពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសារណាចុងក្រោយ។ គឺជាពិសេសពាក់ព័ន្ធទៅនឹងឯកសារ៥២០
9 ដែលយើងបានដាក់កាលពីខែមីនា។ ដូច្នេះយើងខ្ញុំគាំទ្រទៅលើសំណើទាំងពីរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។

10 [១១:១៩:៥៨]

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 អរគុណ។ ចុះខាងក្រុមមេធាវីការពារក្តី តើមានមតិយោបល់ ឬក៏មានសេចក្តីតបអ្វីទេចំពោះ
13 សំណើសុំទាំងពីរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានេះ?
14 ជូនក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា មុនបាទ។ សូមអញ្ជើញ!

15 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

16 លោកប្រធាន ខ្ញុំនឹងជម្រាបជូនដោយសង្ខេប យើងគាំទ្រសំណើទី២ ដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា
17 ហើយមេធាវីការពារក្តីក៏ត្រូវការសេចក្តីសម្រេចឱ្យបានឆាប់ ថាតើឯកសារណាដែលនឹងទទួលបានចំណាត់
18 ថ្នាក់ E លេខ E។

19 [១១:២០:៤០]

20 ហើយខ្ញុំសូមជម្រាបអង្គជំនុំជម្រះអំពីសំណើដែលយើងបានដាក់ជូន ដែលយើងខ្ញុំបានបញ្ជូនជា
21 ឯកសារចម្លងដែរនោះ គឺថាយើងខ្ញុំបានស្នើ។ យើងឃើញថា អង្គជំនុំជម្រះទំនងជាជិតដល់ចេញសេចក្តី
22 សម្រេចក្នុងការទទួលយកឯកសារ១.៥០០ ដែលថានៅក្នុងឯកសារនេះ គឺថាទាក់ទងនឹងបញ្ហានេះ យើង
23 បានដាក់ស្នើមួយចំនួនទាក់ទងទៅនឹងគោលនយោបាយដែលគេអះអាងថា បានសំដៅទៅរកអតីតមន្ត្រី
24 សាធារណរដ្ឋហ្នឹង គឺថាការបកប្រែហ្នឹងអាចបញ្ចប់នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ហើយខ្ញុំ -- យើងនឹងអាចជូននៅ
25 ពេលនោះ។ អ៊ីចឹងជូនជាឯកសារជ្រាបជាមុន ហើយយើងភ្ជាប់ជាឯកសារ *ហ្វីប៊ីស* គឺថាអាចបញ្ជាក់

1 ជាឯកសារវត្តតាង គឺជាអាចបញ្ជាក់ឯកសារ១១០ ដែលថាសាក្សីដែលបានឆ្លើយទៅការិយាល័យសហ
2 ចៅក្រមស៊ើបអង្កេត។

3 [១១:២១:៤៩]

4 ហើយខ្ញុំសូមជម្រាបឲ្យអង្គជំនុំជម្រះពិចារណា ពិនិត្យឯកសារទាំងអស់នេះ ដើម្បីឲ្យអង្គជំនុំ
5 ជម្រះផ្តល់អាទិភាព ដើម្បីផ្តល់ជាចំណាត់ថ្នាក់ជាឯកសារ E ដើម្បីពិចារណា។ ហើយសេចក្តីសម្រេច
6 របស់អង្គជំនុំជម្រះ ដើម្បីសម្រេចថាឯកសារជាចំណាត់ថ្នាក់ E នោះ គឺ -- ហើយយើងខ្ញុំស្នើសុំឲ្យ
7 អង្គជំនុំជម្រះពិចារណាសម្រេចលើឯកសារយើងខ្ញុំស្នើជាអាទិភាព ប៉ុន្តែយើងគាំទ្រដំហររបស់សហ
8 ព្រះរាជអាជ្ញា យើងចង់ឲ្យមានសេចក្តីសម្រេចហ្នឹងឲ្យបានឆាប់ ដើម្បីឲ្យយើងច្បាស់ថា តើឯកសារណា
9 ដែលតាមពិតទទួលបានចំណាត់ថ្នាក់ E ហ្នឹង។

10 ទាក់ទងទៅនឹងការសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទុយវិញ យើងខ្ញុំពិតជាយល់ឃើញថា បញ្ហាហ្នឹងគឺវាចោទ
11 ត្រង់ថា នៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការដេញដោលនេះឯង។ ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ គឺថាយើងយល់ឃើញថា
12 ការបញ្ជូនបញ្ជីសំណួរទៅកូនក្តីរបស់ខ្ញុំថា តើសំណួរណាត្រូវសួរមិនសួរនោះ យើងអាចនឹងប្រមើលថា
13 ប្រធានបទទាំងអស់នោះ ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញា និងសហមេធាវីនាំមុខហ្នឹង នឹងមានអ្វីខ្លះ គឺថាតើវា
14 មានភាពពាក់ព័ន្ធដូចម្តេច។ ប៉ុន្តែនៅទីបំផុត គឺថាអាចនឹងមានសេចក្តីសម្រេចដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលា
15 ដំបូងអាចនឹងសម្រេចទៅលើបញ្ហានេះ។ ប៉ុន្តែដំណាក់កាលនេះ មិនមានអ្វីដែលថាអង្គជំនុំជម្រះអាច
16 នឹងឆ្លើយតបទៅនឹងប្រធានបទនេះបាននោះទេ។

17 [១១:២៣:៣២]

18 និយាយអំពីការប្រើសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទុយនេះ យើងមិនដឹងថា គោលបំណងដើម្បីចង់បានអ្វីទេនៅ
19 នេះ ដែលចង់ដាក់ប្រធានបទពាក់ព័ន្ធទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការដេញដោល ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំ
20 សូមជំទាស់អំពីអ្វីដែលភាគីបានលើកឡើង គឺថាមេធាវី នួន ជា បានដឹងអំពីច្បាប់ករណី ហើយនិងច្បាប់
21 ថាតើអ្វីជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទុយនោះ គឺថាយើងខ្ញុំនឹងលើកឡើងពីបញ្ហានេះដែលត្រូវជម្រាបជូនតុលាការ
22 នៅក្នុងពេលដែលយើងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការដេញដោល។ នៅពេលនេះ គឺយើងមិនឃើញមាន
23 ភាពបន្ទាន់ ភាពចាំបាច់ដើម្បីលើកឡើងអំពីបញ្ហានេះទេ។ យើងទទួលបាន -- យើងបានទទួលការ
24 ណែនាំពីកូនក្តី ហើយយើងបានជម្រាបកូនក្តីរបស់យើងហើយថា បើសិនជាធ្វើបែប -- គាត់នៅរក្សាការ
25 ស្ងប់ស្ងៀមមិនឆ្លើយតបនឹង តើនឹងមានផលប៉ះពាល់ដូចម្តេច?

1 [១១:២៤:៤៧]

2 ដូច្នេះយើងនឹងជូនដំណឹងមកអង្គជំនុំជម្រះវិញ បាទ គឺថាអាចនឹងក្នុងករណីដែលមានការប្រែ
3 ប្រួលយើងនឹងជូនដំណឹងថា តើគាត់ដកសេចក្តីសម្រេចរបស់គាត់មកវិញ ឬដូចម្តេច? ដូច្នេះ យើងនៅ
4 ច្បាស់ហើយ គាត់បានដកនូវសេចក្តីសម្រេចរបស់គាត់ថា គាត់ឈប់និយាយ គាត់ត្រូវរក្សាសិទ្ធិនៅ
5 ស្ងៀមមិនឆ្លើយតបដដែល។ ហើយគាត់នឹងព្យាយាមធ្វើបែបនោះនៅឡើយទេ។ ទាំងអស់នេះគឺថានៅទី
6 បញ្ចប់គឺអង្គជំនុំជម្រះត្រូវពិចារណានៅពេលដែលត្រូវសេចក្តីសម្រេច។ ដូច្នេះនៅពេលនេះ គឺយើងមិន
7 បញ្ជាក់ពីបញ្ហានេះឡើងវិញទេ ដើម្បីឱ្យតុលាការសម្រេចនៅពេលនេះនោះទេ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 បាទ អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកស្រី អង់តា ហ្គីសសេ!

10 **កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ៖**

11 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមលើកឡើងដោយសង្ខេប ពីព្រោះថាយើងខ្ញុំចង់ឆ្លើយតបជា
12 លាយលក្ខណ៍អក្សរទៅនឹងសារណាលេខ E288/4/1 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់លើក
13 ឡើងជាផ្លូវការនូវអ្វីដែលយើងបានលើកឡើងមកហើយកាលពីសវនាការលើកមុននៅចំពោះមុខអង្គជំនុំ
14 ជម្រះនេះ គឺយើងគិតថាការបង្ហាញអំពីប្រធានបទដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាយល់ឃើញថាមានការ
15 សន្និដ្ឋានផ្ទុយនោះ យើងចង់បង្ហាញនៅពេលនេះ វាជាផ្នែកមួយនៃការសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញ
16 ដោលចុងក្រោយ។

17 [១១:២៦:៣៣]

18 ក៏ប៉ុន្តែមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានទទួលការបកប្រែសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាជា
19 ភាសាបារាំងមាន១៤ទំព័រ យើងគិតថាវាជាបញ្ហាសំខាន់ ពីព្រោះថាយើងមិនយល់ យើងមិនបកស្រាយ
20 ទៅលើអត្ថបទដូចគ្នាដែលលើកឡើងបានដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា។ ដូច្នេះយើងគិតថា យើងត្រូវតែធ្វើ
21 ការឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយយោងទៅលើយុត្តិសាស្ត្រដែលបានលើកឡើង។

22 ជាគោលការណ៍ គឺថាយើងជំទាស់ទៅនឹងសំណើរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ក៏ប៉ុន្តែចម្លើយជាលាយ-
23 លក្ខណ៍អក្សរនោះនឹងដាក់ជូនអង្គជំនុំជម្រះនៅពេលក្រោយ។

24 ចំណុចទី២ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការផ្តល់លេខកូដ E3 ហើយនិងការមានបញ្ជីឯកសារ E3 ច្បាស់
25 លាស់ដល់អង្គជំនុំជម្រះនោះ យើងបានលើកឡើងហើយកាលពីសវនាការមុនៗ ជាពិសេសសវនាការ

1 កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការរៀបចំក្រោយនោះ យើងខ្ញុំយល់ថាយើងទាំងអស់គ្នាគឺឯកភាពហើយនៅក្នុង
2 សវនាការនេះថា ចំណុចនេះជាចំណុចសំខាន់ដែលយើងចង់ដឹងថាតើឯកសារណាខ្លះដែលត្រូវបានអង្គជំនុំ
3 ជម្រះទទួលយក ហើយឯកសារណាខ្លះដែលអង្គជំនុំជម្រះនឹងយកធ្វើមកធ្វើជាមូលដ្ឋាននៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌ
4 នៃការពិភាក្សាសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ។

5 [១១:២៧:៤៩]

6 ខ្ញុំចូលដល់ចំណុចទី៣ ដែលលើកឡើងនៅក្នុងសវនាការមុនៗហើយៗក៏ប៉ុន្តែវាមានទំនាក់ទំនង
7 ទៅនឹងឯកសារ E3 ពីព្រោះវាជាបញ្ហាបកប្រែដែលយើងបានលើកឡើងរួចមកហើយ ហើយនិងការស្នើ
8 សុំពេលវេលាបន្ថែមដើម្បីអាចពិនិត្យមើលឡើងវិញនូវប្រតិចារិកសវនាការ។ យើងខ្ញុំបានលើកឡើងអំពី
9 បញ្ហានេះមកហើយ នៅពេលដែលយើងលើកអំពីបញ្ហាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងបកប្រែឯកសារដែលនាំឱ្យ
10 មានការបកប្រែផ្ទុយអត្ថន័យ ជាពិសេសនៅពេលដែលសាក្សីមកផ្តល់សក្ខីកម្មនោះ។

11 ដូច្នេះមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ប្រហែលជាយើងមិនមែនតែភាគីតែមួយទេ ខាងដើមបណ្តឹង
12 រដ្ឋប្បវេណីក៏អីចឹងដែរ យើងធ្វើការពាក់ព័ន្ធទៅនឹងកំណត់ប្រតិចារិកជាភាសាខ្មែរ -- ជាភាសាបារាំង
13 (សូមទោស)។ ដូច្នេះហើយយើងចង់ឱ្យមានការពិភាក្សាគ្នាឱ្យបានច្បាស់អំពីឯកសារទាំងអស់នោះ ហើយ
14 យើងស្នើសុំពេលវេលាបន្ថែមដើម្បីពិនិត្យមើលប្រតិចារិកសវនាការទាំងអស់។ នេះជាចំណុចសំខាន់។

15 គឺថាយើងខ្ញុំកំពុងតែធ្វើអំពីបញ្ហាហ្នឹងហើយ ហើយនៅក្នុងក្រុមយើងនេះគឺថាយើងកំពុងតែពិនិត្យ
16 មើលប្រៀបធៀបទៅលើការបកប្រែទាំងអស់នឹង ហើយនិងមានសារណាដែលនឹងដាក់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹង
17 បញ្ហាបកប្រែនេះ។

18 [១១:២៩:១៥]

19 អីចឹងខ្ញុំជម្រាបជូនអង្គជំនុំជម្រះជាមុនឱ្យហើយនៅពេលនេះ។ ពីព្រោះថាវាអាចមានការពិភាក្សា
20 គ្នាចុងក្រោយដែលអាចជាបញ្ហាដូចគ្នាចំពោះភាគីទាំងអស់សម្រាប់ចៅក្រមដែលជាចៅក្រមខ្មែរ ចៅក្រម
21 បារាំង ចៅក្រមអង់គ្លេស ហើយនិងភាគីទាំងអស់។ នេះជាចំណុចសំខាន់ណាស់។

22 ចំណុចនេះយើងភ្ជាប់ទៅនឹងបញ្ហាឯកសារ E3 ពីព្រោះយើងត្រូវតែដឹងថាតើយើងត្រូវផ្ដោតទៅ
23 លើឯកសារណាខ្លះដើម្បីសរសេរសារណាបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលនោះ។ នេះជាអ្វីដែលខ្ញុំចង់លើក
24 ឡើងនូវដំណាក់កាលនេះ ហើយសូមអរគុណដែលអង្គជំនុំជម្រះបានផ្តល់វេទិកានេះជូនខ្ញុំ។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 បាទ អរគុណ។ បាទ អង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបភាគីថា អង្គជំនុំជម្រះនឹងលើកយកបញ្ហានេះទៅ
3 ពិភាក្សាសម្រេច ហើយនៅចុងក្រោយនៃសវនាការថ្ងៃនេះ។ បាទ ជាបន្តទៅនេះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើ
4 សុំរបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ដែលបានស្នើសុំឱ្យកោះហៅសាក្សីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងគោលនយោ-
5 បាយដែលត្រូវចោទប្រកាន់ក្នុងការវាយប្រហារមន្ត្រីសាធារណៈខ្មែរនោះ អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញ
6 ថា សំណើដែលបានផ្ញើមកក្រៅផ្លូវការជាបឋមនោះមានតែភាសាអង់គ្លេស ហេតុនេះអង្គជំនុំជម្រះសុំ
7 អញ្ជើញលោកមេធាវីបង្ហាញដោយសង្ខេបនូវទង្វើករណីនេះជូនដល់អង្គជំនុំជម្រះ។ ហើយភាគីដទៃទៀត
8 ក៏នឹងត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យឆ្លើយតបដែរ។

9 សូមអញ្ជើញលោកក្រុមមេធាវីការពារលោក នួន ជា!

10 [១១:៣១:០៦]

11 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

12 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមលើកឡើងដោយសង្ខេបអំពីបញ្ហានេះ។ ទាក់ទងទៅនឹង
13 ទង្វើករណីដែលមានចែងនៅក្នុងសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់យើង ដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់ថា ប្រហែល
14 ជានឹងបកប្រែរួចរាល់នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍។ យើងក៏សូមនិយាយយោងផងដែរទៅលើកំណត់ត្រា ប្រហែល
15 ជា៥០.០០០ ដែលត្រូវទទួលនូវការចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ជាឯកសារ E3 នោះជាង៥០.០០០ ឯកសារ
16 ជាង១.៥០០ ឯកសារដែលត្រូវទទួលការចំណាត់ថ្នាក់ជាឯកសារ E3។ ទង្វើករណីសំខាន់ដែលយើងចង់
17 លើកឡើងនៅក្នុងសំណើនេះគឺថា គឺជាភស្តុតាងដែលផ្ទាល់ទាក់ទងនឹងគោលនយោបាយក្នុងការសម្លាប់
18 មន្ត្រីនិងទាហានរបបខ្មែរសាធារណរដ្ឋ។ យើងបានលើកឡើងនូវចំណុចដូចគ្នានេះផងដែរ នៅក្នុងចម្លើយ
19 តបរបស់យើងទៅនឹងការធ្វើបទបង្ហាញរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ចំពោះឯកសារជាគន្លឹះកាលពីប៉ុន្មានសប្តាហ៍
20 កន្លងមក។

21 [១១:៣២:៣៦]

22 យើងក៏សង្កេតឃើញផងដែរ ពេលលទ្ធភាពនៃការលើកទង្វើករណីដែលបង្ហាញដោយសហព្រះ
23 រាជអាជ្ញាដែលថាអាចមានលទ្ធភាពនៃការបង្កើតគោលនយោបាយនេះ ហើយលទ្ធភាពហ្នឹងគឺថាមួយ
24 ផ្នែកធ្វើឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងចន្លោះឆ្នាំ ៧៥ ដល់ ៧៩។ ហើយក្នុងនោះវាមានឯកសារ
25 ប្រហែលជា១១០ ឯកសារដែលនិយាយអំពីការផ្តោតគោលដៅទៅលើមន្ត្រី និងទាហានរបបខ្មែរ

1 សាធារណរដ្ឋ។ ហើយយើងបានបញ្ជាក់នៅក្នុងសំណើនោះផងដែរថាវាហូតមកដល់ពេលនេះ នៅពេល
2 ដែលយើងធ្វើការដេញដោលទៅលើសាក្សីទាំងអស់នេះ គឺសាក្សីទាំងអស់នេះហាក់ដូចជាមិនអាចទុក
3 ចិត្តបាននៅគ្រប់ចំណុចទាំងអស់នៃសក្ខីកម្មរបស់ពួកគាត់។ ហើយក៏ដូចជាចម្លើយជាច្រើនដែលភាគ
4 ច្រើនពាក់ព័ន្ធទៅនឹងពាក្យចោមអាវាម ក៏ដូចជាប្រភពព័ត៌មានមិនច្បាស់លាស់។

5 ហើយភាគច្រើននៃសាក្សីនៅពេលដែលគាត់និយាយ គឺគាត់និយាយថាមន្ត្រីអតីតមន្ត្រី លន់ នល់
6 ត្រូវបានគេយកចេញក្រៅពីតួ -- គឺវាហួសពីតួនាទីរបស់ចុងជាប់ចោទ។ ខ្ញុំគិតថាអ្វីដែលពួកគាត់បាន
7 លើកឡើងគឺមិនអាចទុកចិត្តបាន មិនអាចពឹងផ្អែកបាន ជាពិសេសនៅពេលដែលមានការសួរដេញដោល
8 ទៅលើសាក្សី នៅពេលដែលសាក្សីនោះ ត្រូវបានកោះហៅមកបង្ហាញខ្លួននៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។

9 [១១:៣៤:០៩]

10 ដោយសារតែយើងមិនដឹងអំពីស្ថានភាពនៃចម្លើយជាង១១០ឯកសារ ដែលនឹងត្រូវទទួលរងការ
11 ចំណាត់ថ្នាក់ហ្នឹង ១១០ឯកសារហ្នឹង គឺថាយើងគិតថាប្រហែលជាមានការកោះហៅឱ្យមានការផ្តល់
12 សក្ខីកម្មដើម្បីឱ្យយើងធ្វើការសួរដេញដោលទៅលើបញ្ហាទាំងអស់នេះឡើងវិញ។ គឺថានៅក្នុងទង្វើករណី
13 របស់យើងៗបានលើកបង្ហាញអំពីសាក្សីមួយចំនួនដែលបានបង្ហាញនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ហើយ
14 និងមានការសួរដេញដោល ហើយនិងលទ្ធផលនៃការសួរដេញដោលដែលយើងបានធ្វើ។

15 ជាការពិតទៅហេតុផលដែលយើងបានលើកឡើងកាលពីព្រឹកមិញហ្នឹង នៅពេលដែលព្រះរាជ
16 អាជ្ញា គាត់ស្នើសុំឱ្យមានសាក្សីបន្ថែមទាក់ទងទៅនឹងទម្ងន់ពោធិ៍ជ្រៃ គឺថាវាដូចគ្នាទៅនឹងចំណុចដែល
17 យើងចង់ធ្វើផងដែរ។

18 ឥឡូវនេះខ្ញុំមិនចង់និយាយលម្អិតថា ហេតុអ្វីបានជាយើងជំទាស់ទៅលើការទទួលយកឯកសារនៃ
19 ការកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីរួចនោះទេ។ ប៉ុន្តែនៅពេលដែលអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចថាទទួលយក
20 កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីដែលមានប្រហែលជា ១០៥ ទៅ១១០ កំណត់ហេតុនោះ នៅពេលនោះ
21 គឺថាវាជាការសំខាន់ដែលថា មេធាវីការពារក្តីអាចនឹងមានលទ្ធភាពធ្វើការពិនិត្យសួរដេញដោលទៅលើ
22 សាក្សីក៏ដូចទៅលើឯកសារដែលសាក្សីនៃឯកសារនោះត្រូវបានកោះហៅមកបង្ហាញខ្លួននៅចំពោះអង្គជំនុំ
23 ជម្រះទាក់ទងទៅនឹងទម្ងន់ពោធិ៍ជ្រៃ ក៏ដូចជាគោលនយោបាយរបស់របបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។

24 [១១:៣៥:៥១]

25 ដូចដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់រួចមកហើយថា យើងបានកំណត់នូវបញ្ជីសាក្សីសក្តានុពលដែលអាច

1 បង្ហាញអំពីគោលនយោបាយដែលរងការចោទប្រកាន់ថា មានការផ្ដោតសំដៅទៅលើមន្ត្រី និងទាហាន
2 លន់ នល់ នោះ គឺខ្ញុំស្នើសុំថា គឺខ្ញុំសូមលើកឡើងថា ភស្តុតាងហ្នឹង គឺដូចជាមិនអាចទុកចិត្តបានទាល់តែ
3 សោះ។ ដូច្នេះហើយយើងសង្ឃឹមថានឹងមានការសួរដេញដោលបន្ថែមពីភាគីយើង។

4 ចំណុចមួយទៀតចុងក្រោយដែលទាក់ទងទៅនឹងសំណើរបស់យើងខ្ញុំ គឺថាយើងខ្ញុំគួរតែរង់ចាំ
5 សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះទាក់ទងទៅនឹងកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ១១០ចម្លើយនេះសិន។
6 ប៉ុន្តែយើងនៅពេលនេះយើងមិនទាន់ប្រាកដថា តើអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចយ៉ាងដូចម្តេចនោះទេ។

7 [១១:៣៦:៥៣]

8 ហេតុដូច្នេះ ខ្ញុំអាចនិយាយបានថា សំណើរបស់យើងហាក់ដូចជាឆាប់រហ័សបន្តិច ប៉ុន្តែនៅពេល
9 ដែលអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចថា ទទួលយកកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីណាមួយនោះ គឺថាពេលនោះ
10 យើងនឹងមានពេលវេលាបន្ថែមតទៅទៀត។ ហើយយើងនឹងអាចធ្វើសំណើបន្ថែមថ្មីមួយ គឺជាសំណើថ្មី
11 នៅពេលដែលបន្ទាន់មានការ -- នៅពេលដែលមានការទទួលយកកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីហ្នឹង
12 រួចទៅហើយ។ ខ្ញុំគិតថា នេះគឺជាអ្វីដែលខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ទាក់ទងទៅនឹងសំណើរបស់ខ្ញុំ ហើយខ្ញុំនឹងរីករាយ
13 ឆ្លើយតបទៅនឹងការសង្កេតរបស់ភាគីនានា ទាក់ទងទៅនឹងសំណើរបស់យើងខ្ញុំ។

14 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

15 [១១:៣៧:៣៥]

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 បាទ អរគុណ។ ចុះភាគីតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា សូមអញ្ជើញបាទ!

18 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

19 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ជាដំបូងខ្ញុំសូមធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹងពាក្យចុងក្រោយរបស់មេធាវី
20 ការពារក្តីដែលនិយាយថា ខ្លួនគួរតែរង់ចាំ មុននឹងដាក់សំណើ ហើយខ្លួនបានដាក់នូវសំណើហ្នឹង គឺថាមុន
21 ពេលដែលមានការ -- គឺថាការតាំង -- គឺម្សិលមិញប្រហែលជាម៉ោងបួនពេលរសៀល ហើយយើង
22 ទទួលបានតែជាភាសាអង់គ្លេសតែប៉ុណ្ណោះ។ ហើយក្នុងពេលដែលអង្គជំនុំជម្រះកំពុងតែរង់ចាំសាក្សី
23 ១១០សាក្សី គឺមិនមែនសំណើសុំសាក្សីមួយពីរទេ គឺសំណើ គឺសាក្សី១១០សាក្សីឯណោះ។ ដូច្នេះហើយខ្ញុំ
24 គិតថា នេះមិនមែនជាបញ្ហាដែលយើងនិយាយថា វាឆាប់រហ័សនោះទេ វាជាភាពយឺតយ៉ាវមួយ គឺថាជា
25 បញ្ហាមួយដែលមេធាវីការពារក្តីគួរតែដឹងតាំងពីយូរណាស់មកហើយក្នុងពេលដែលគិតថា អង្គជំនុំជម្រះ

1 គួរតែកោះហៅសាក្សីមួយចំនួន ឬក៏សាក្សីទាំងអស់ ព័ត៌មានហ្នឹងគឺថាមានតាំងយូរណាស់មកហើយ។

2 [១១:៣៩:០៧]

3 នៅមានបញ្ហាច្រើនទៀតដែលសាលានេះបានលើកឡើង ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការពឹងផ្អែករបស់
4 តុលាការទៅលើកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីដែលគិតថា វាខុស ឬក៏វាមិនត្រឹមត្រូវទៅនឹងតាម --
5 ការពិតទៅគឺថាការលើកឡើងអំពីភស្តុតាងដែលបង្ហាញអំពីគោលនយោបាយប៉ុន្មាន គឺថាសំណើហ្នឹង គឺ
6 យើងបានទទួលនៅម៉ោងបួនរសៀលកាលពីម្សិលមិញ។ ដូច្នេះយើងស្នើសុំឱ្យមានពេលវេលាដើម្បីឱ្យ
7 យើងដាក់នូវចម្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរចំពោះសំណើនេះ។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយក្នុងពេលខ្ញុំ
8 សូមលើកឡើងនូវមតិមួយចំនួនពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអ្វីដែលបានស្នើហ្នឹង ទោះបីយើងមានពេលវេលាពិត
9 ត្រូវក៏ដោយ។

10 ចំណុចទី១ ខ្ញុំសូមធ្វើការកត់សម្គាល់ថា មេធាវីការពារក្តីមានកំហុសឆ្គងចំពោះបញ្ហានៅក្នុង
11 សំណើនេះ។ មេធាវីការពារក្តីផ្ដោតតែទៅលើគោលនយោបាយសម្លាប់។ គឺគោលនយោបាយសម្លាប់
12 ទាហាន និងមន្ត្រីរបបអតីតខ្មែរសាធារណរដ្ឋ។ ហើយខ្ញុំសូមជម្រាបដល់មេធាវីការពារក្តី ក៏ដូចជាអង្គជំនុំ
13 ជម្រះថាគោលនយោបាយ ហើយនិងបញ្ហាដែលលើកឡើងនៅទីនេះ គឺវាធំជាងនេះទៅទៀត។ គឺគោល
14 នយោបាយដែលផ្ដោតទៅលើមនុស្សនៅក្នុងក្រុមនេះ ក៏ដូចជាឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានចោទប្រកាន់ គឺមិន
15 មែនត្រឹមតែមនុស្សឃាតនោះទេ។ គឺជាការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ -- គឺការសម្លាប់ដោយផ្អែកទៅលើមូលដ្ឋាន
16 នយោបាយ។

17 [១១:៤០:៥០]

18 ដូច្នេះ នៅពេលដែលមេធាវីការពារក្តីបដិសេធ ឬក៏ច្រានចោលនូវភស្តុតាងមួយចំនួនដែរថា
19 បុគ្គលទាំងអស់នេះ ត្រូវបានគេបែងចែក ត្រូវបានគេរើសអើង ហើយត្រូវបានគេបញ្ជូនទៅកន្លែងរៀន
20 សូត្រ គឺថាមេធាវីការពារក្តីកំពុងតែធ្វើឱ្យអង្គជំនុំជម្រះ ក៏ដូចជាសាធារណជនយល់ច្រឡំ។ ដូច្នេះគឺថា
21 ជនជាប់ចោទគួរតែទទួលបានការចោទប្រកាន់ទាក់ទងទៅនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មដែលខ្លួនបានប្រព្រឹត្ត។

22 ខ្ញុំសូមដកស្រង់នូវកថាខណ្ឌ១៤១៦ ដល់១៤១៧ ទាក់ទងទៅនឹងការសម្លាប់ដោយផ្អែកទៅលើ
23 មូលដ្ឋានគោលនយោបាយ។

24 ចំណុចទី២ ដែលខ្ញុំចង់លើកផងដែរ គឺមានលើកឡើងខុស ក៏ដូចជាការលើកឡើងមិនត្រឹមត្រូវ
25 នៅក្នុងសំណើផងនោះផងដែរ ហើយខ្ញុំគិតថាប្រហែលជាចេតនារបស់មេធាវីការពារក្តីក្នុងលើកសេចក្តី

1 សន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល។

2 ដូច្នេះ ខ្ញុំមិនពិភាក្សាអំពីបញ្ហានៅថ្ងៃនេះទេ។ ប៉ុន្តែដើម្បីជាកំណត់ត្រាប្រតិចារិក ខ្ញុំសូមលើក
3 ឡើងថា ផ្នែកមួយចំនួនដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងសំណើសុំនុំឯង គឺថាហាក់ដូច -- និយាយថា វាហាក់
4 ដូចជាវាមិនមានភស្តុតាងណាមួយទាក់ទងទៅនឹងគោលនយោបាយហ្នឹង គឺថាយើងសូមជំទាស់យ៉ាង
5 ខ្លាំងចំពោះការកំណត់អត្តសញ្ញាណរបស់មេធាវីការពារក្តី ទាក់ទងទៅនឹងសក្ខីកម្មហ្នឹង ក៏យើងសូម
6 ជំទាស់ផងដែរ។

7 [១១:៤២:២៨]

8 ខ្ញុំសូមលើកឧទាហរណ៍មួយ មេធាវីការពារក្តីបានបញ្ជាក់ថា សក្ខីកម្មរបស់ មាស រឿន ហាក់
9 ដូចជាមិនបានគាំទ្រទៅដល់គោលនយោបាយដែលថាផ្ដោតទៅលើមន្ត្រី និងទាហានខ្មែរសាធារណរដ្ឋ។
10 ដូច្នេះហើយគឺថាលោក មាស រឿន ដែលជាអនុបញ្ជាការនៃកងទ័ពប្រចាំនៅភូមិភាគបស្ចិម គឺបាន
11 បញ្ជាក់រួចទៅហើយថា គ្មានការត្រួតពិនិត្យទៅលើប្រវត្តិរូប ក៏ដូចជាការធ្វើបោសសម្អាតបុគ្គលដែល
12 មានទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងអតីតរបបចាស់។ នេះគឺជាសក្ខីកម្មរបស់ មាស រឿន។

13 មេធាវីការពារក្តីបានផ្តល់បញ្ជី ហើយទទួលស្គាល់ថាមានសាក្សី២១ ឬក៏មានដើមបណ្តឹង
14 រដ្ឋប្បវេណីដែលបានផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានេះ។ ដូច្នេះ តុលាការ
15 បានស្តាប់នូវសក្ខីកម្មយ៉ាងច្រើន ហើយខ្ញុំសូមកត់សម្គាល់ផងដែរថា វាមានព័ត៌មានលម្អិតយ៉ាងច្រើន
16 ដែលមេធាវីការពារក្តីមិនបានដាក់បញ្ចូលទាក់ទងទៅនឹងសក្ខីកម្មរបស់សាក្សីមួយចំនួន ដូចជា វ៉ុក្សាហ្វ,
17 ហ្វីលីព ឡូត, ស៊ីដនី ស្តេនប៊ីដ ហើយនិងសំខាន់បំផុតគឺសក្ខីកម្មរបស់សាក្សី ឌុច ដែលជាប្រធានមន្ទីរ
18 ស-២១។ ដែល ឌុច គាត់បានផ្តល់សក្ខីកម្មផងដែរថា ក្រុមជនរងគ្រោះទី១ ដែលផ្ដោតគោលដៅនៅក្នុង
19 ពេលដំបូងនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺក្រុមទាំងអស់នេះ។ គឺក្រុមមនុស្សដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងរបប
20 សាធារណរដ្ឋខ្មែរ។

21 [១១:៤៤:១៧]

22 ដូច្នេះ យើងមានបញ្ហាជាមួយនឹងការកំណត់ប្រភេទ ក៏ដូចជាការលើកឡើងនៅក្នុងសារណារនេះ
23 ផងដែរ។ ហើយយើងខ្ញុំសូមស្នើថានឹងដាក់នូវសារណារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅពេលក្រោយ ហើយ
24 យើងសូមបញ្ជាក់ថា សារណាររបស់យើងគឺជាសារណារដែលមានទំហំធំ ហើយវាមានច្រើនទំព័រ។
25 អានេះគឺអ្វីដែលខ្ញុំចង់លើកឡើងពេលនេះ គឺថាបន្ទាប់ពីខ្ញុំបានមើលសារណារសំណើដែលខ្ញុំបានទទួល

1 កាលពីម្សិលមិញនៅម៉ោងបួនរសៀល។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

2 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

3 អរគុណ។ សូមអញ្ជើញសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

4 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត៖**

5 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំនិយាយខ្លីទេ យើងគាំទ្រសហព្រះរាជអាជ្ញាចំពោះសំណើដែល
6 ខាងការពារក្តីសុំពេលចុងក្រោយនេះ ហើយនិងសុំឱ្យស្តាប់១១០នាក់ទៀតនេះ។ អ៊ីចឹងការសុំនេះគ្រាន់តែ
7 ការអូសបន្លាយពេលវេលាប៉ុណ្ណោះទេ។ អ៊ីចឹងខ្ញុំ សហភាពរបស់ខ្ញុំបាននិយាយថា ភស្តុតាង -- ភាពចាំ
8 បាច់នៃការស្តាប់សាក្សីទាំងអស់នេះ គឺថាយើងបានដោយសារយើងបានស្តាប់មួយចំនួនមកហើយ ដោយ
9 សារក្នុងចំណោមអ្នកដែលយើងបានស្តាប់ហើយហ្នឹង សុទ្ធតែមិនអាចទុកចិត្តបាននោះទេ។

10 ខ្ញុំសូមធ្វើការកត់សម្គាល់ថា នេះជាការយល់ឃើញរបស់គាត់ទេ។ ហើយគាត់អាចនិយាយអីចេះ
11 បាននៅក្នុងសារណាបញ្ចប់ការដេញដោលរបស់គាត់។ ហើយអង្គតុលាការនឹងពិចារណាបើតាមការ
12 ដែលខ្លួនយល់ឃើញនៅពេលក្រោយ។

13 ការកត់សម្គាល់មួយទៀតរបស់ខ្ញុំ គឺថានៅពេលដែលសហភាពខ្ញុំនេះធ្វើសំណើនេះ គឺថាគាត់
14 យើងគិតថាប្រហែលជាគាត់មិនយល់អំពីនីតិវិធី ហើយនិងការសេចក្តីណែនាំរបស់តុលាការនោះទេ។
15 អ៊ីចឹងថាប្រហែលរហូតនេះៗ គាត់គិតថាគាត់មិនចាំបាច់យល់ពីសេចក្តីណែនាំរបស់តុលាការទេ ហើយ
16 ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់ជម្រាបថា កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយរបស់សាក្សីហ្នឹងៗសំខាន់ណាស់របស់សហចៅក្រម
17 ស៊ើបអង្កេតហ្នឹង។ អ៊ីចឹងយើងមិនបាច់ស្តាប់ម្តងទៀតនៅទីនេះនៅរាល់សាក្សីដែលមេធាវីរបស់ នួន ជា
18 ស្នើសុំនោះទេ។ អ៊ីចឹងសូមឱ្យតុលាការបដិសេធសំណើនេះចោលតែម្តង។

19 [១១:៤៦:៥០]

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 អញ្ជើញលោកមេធាវី វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

22 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

23 គឺជាការកត់សម្គាល់ចុងក្រោយវាគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ គឺថាអ្វីដែលយើងបានធ្វើក្នុងរយៈពេល
24 កន្លងមក គឺក្នុងពេលជាង២ឆ្នាំ គឺថាសាក្សីដែលបានបង្ហាញនូវ បង្ហាញខ្លួននៅទីនេះ គឺមិន -- គឺបានផ្តល់
25 សក្ខីកម្មទៅហើយនៅចំពោះមុខការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត។ ដូច្នេះគឺថាយើងឥឡូវហ្នឹង

1 ហាក់ដូចជាកំពុងតែពឹងផ្អែកទៅលើចម្លើយរបស់សាក្សីចំពោះលើបញ្ហាទាំងអស់នេះ។

2 ខ្ញុំកត់សម្គាល់យ៉ាងសំខាន់ទៅលើការកត់សម្គាល់របស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ ខ្ញុំបញ្ជាក់
3 ថាវាអាចជាភាពយឺត ប៉ុន្តែយ៉ាងណាក៏ដោយដូចខ្ញុំបានបញ្ជាក់ពីមុនរួចមកហើយ ថាឯកសារទាំងអស់
4 នេះគឺឯកសារដែលយើងបាននិយាយយោងនៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់របស់យើង គឺមិនទាន់បានបញ្ជាក់រួចទៅ
5 ហើយៗអង្គជំនុំជម្រះក៏មិនទាន់បានទទួលនូវចម្លើយរបស់សាក្សីទាំងអស់នេះផងដែរ។

6 [១១:៤៧:៥៩]

7 ដូច្នេះគឺថាខ្ញុំមិនមែនចង់មានន័យថា ជាការណែនាំអីអ្វីចំពោះអង្គជំនុំជម្រះនោះទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំគ្រាន់តែ
8 សង្ឃឹមថានឹងមានការពិចារណាទៅលើឯកសារ។ ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចរួចទៅហើយ
9 នោះ គឺថាដូចដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់រួចទៅហើយ គឺថាអ្វីដែលយើងអាចធ្វើបាននៅពេលដំបូងនោះ គឺយើង
10 នឹងដាក់សំណើមួយ ដើម្បីធ្វើការកោះហៅសាក្សីហ្នឹងមកសួរដេញដោល គឺថាបន្ទាប់ពីការមានទទួល
11 យកឯកសារទាំងអស់នេះ។

12 ដូច្នេះខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ឡើងវិញថា យើងហាក់ដូចជាធ្លាប់រហ័សបន្តិច ព្រោះឯកសារ ក៏ដូចជា
13 ចម្លើយសាក្សីទាំងអស់នោះមិនទាន់បានទទួលយកជាភស្តុតាងនៅឡើយ។ ក្នុងពេលឥឡូវនេះ គឺមិនទាន់
14 ជាភស្តុតាងនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១ នៅឡើយនៅពេលឥឡូវនេះ។

15 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

16 បាទ អរគុណ។ ចំពោះសំណើនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងយកទៅសម្រេចជាផ្នែកមួយនៃសេចក្តី
17 សម្រេចអំពីការស្តីពីកំណត់ហេតុយកចម្លើយសាក្សី ដែលសេចក្តីសម្រេចនេះអង្គជំនុំជម្រះបញ្ជាក់នៅ
18 ពេលចុងក្រោយនៃថ្ងៃសវនាការថ្ងៃនេះ។ ហើយដោយសារតែសំណើនេះត្រូវបានឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់
19 មាត់រួចហើយ ដូច្នេះអង្គជំនុំជម្រះមិនតម្រូវឱ្យភាគីនានាដាក់សារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៀតទេ។

20 [១១:៤៩:២៦]

21 បាទជាបន្តទៅនេះអង្គជំនុំជម្រះសូមផ្តល់ -- អង្គជំនុំជម្រះសូមលើកឡើងនូវសំណើមួយរបស់
22 មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ដែលបានស្នើសុំព័ត៌មានទាក់ទងទៅនឹងលក្ខខណ្ឌនៃការកោះហៅលោក នូ
23 មោក ឱ្យចូលខ្លួននៅចំពោះមុខតុលាការកាលពីម្សិលមិញ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះក៏សូមអញ្ជើញភាគីដទៃ
24 ទៀតឆ្លើយតប ដោយចាប់ផ្តើមពីមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ផងដែរ។

25 អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន!

1 សូមអញ្ជើញលោកៗក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា មុនបាទ ប្រសិនបើមានបំណងបញ្ជាក់
2 លើបញ្ហានេះ!

3 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

4 សូមអភ័យទោសលោកប្រធាន ខ្ញុំមិនប្រាកដថាខ្ញុំត្រូវឆ្លើយតបទៅនឹងអ្វីនោះទេ។ ខ្ញុំស្តាប់អត់
5 ទាន់អ្វីដែលលោកប្រធានមានប្រសាសន៍អម្បាញ់មិញ។

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 កាលពីម្សិលមិញ អង្គជំនុំជម្រះបានទទួលនូវសំណើសុំមួយរបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី ខៀវ
8 សំផន ដែលស្នើសុំផ្តល់ព័ត៌មានទាក់ទងទៅនឹងលក្ខខណ្ឌនៃការកោះហៅលោក នូ មោក ឱ្យចូលមក
9 បង្ហាញខ្លួននៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ ហើយសំណើនេះដាក់កាលពីម្សិលមិញ។ ហើយនាពេលនេះ
10 អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅភាគពាក់ព័ន្ធដទៃទៀតដើម្បីមានឱកាសក្នុងការបញ្ចេញមតិយោល់ ឬក៏
11 ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើសុំនេះ។ ហើយដោយសារសំណើនេះ វាជាសំណើម្ខាងរបស់ភាគីខាងមេធាវី
12 ដូច្នេះគប្បីឱ្យក្រុមមេធាវីការពារក្តីហ្នឹងអាចលើកឡើងនូវមតិយោបល់របស់ខ្លួន បើសិនបើមានបំណង
13 ធ្វើដូច្នេះ។ បើមិនមានបំណងគឺគ្រាន់តែបញ្ជាក់ថាមិនមានទៅ អង្គជំនុំជម្រះនឹងផ្តល់វេទិកាជូនទៅភាគី
14 ម្ខាងទៀត ដើម្បីឱ្យដំណើរការហ្នឹងវាលឿន។ ចៀសវាងអង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅភាគីម្ខាងទៀត
15 ហើយភាគីរបស់លោកលើកឡើងថាអះអាងយ៉ាងហោចណាស់ក៏បង្ហាញពីជំហរគាំទ្រ។

16 សូមអញ្ជើញ!

17 [១១:៥២:០២]

18 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

19 ខ្ញុំយល់ហើយលោកប្រធាន។ សូមអរគុណ គឺថាខាងមេធាវីខ្ញុំមិនមានអ្វីលើកឡើងទេនៅពេល
20 ឥឡូវនេះ។

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 បាទ អរគុណ។ ជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅភាគីតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

23 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

24 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមលើកឡើងដោយសង្ខេបទាក់ទងទៅនឹងសារណាមួយនេះ។
25 គឺថាសារណាដែលខ្ញុំបានទទួលកាលពីម្សិលមិញពេលរសៀលផងដែរ។ សារណានេះបានស្នើសុំដល់

1 អង្គជំនុំជម្រះឱ្យធ្វើការស៊ើបអង្កេតបន្ថែមពាក់ព័ន្ធទៅនឹងកាលៈទេសៈដែលសាក្សី នូ មោក ត្រូវបានគេ
2 ផ្តល់ឱ្យនូវរូបថតរបស់លោក ប៊ែន ឃៀរនិន ហើយនិងផ្តល់នូវកំណត់ត្រានៃការសម្ភាសរបស់គាត់ជាមួយ
3 ប៊ែន ឃៀរនិន កាលពីលើកមុន។

4 ដូច្នេះ ខ្ញុំចង់លើកឡើងថា វាមិនមានលក្ខខណ្ឌ ឬក៏មិនមានភាពចាំបាច់ដែលតម្រូវឱ្យមានការ
5 ស៊ើបអង្កេតបន្ថែមនោះទេ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះខ្លួនឯងក៏បានបញ្ជាក់ផងដែរនៅក្នុងពេលផ្តល់សក្ខីកម្ម
6 ថាការផ្តល់រូបថត ប៊ែន ឃៀរនិន គឺថាត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយអង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញ
7 ដើម្បីបញ្ជាក់ច្បាស់ថា សាក្សីដែល -- ដើម្បីបញ្ជាក់ថាសាក្សីដែលខ្លួនចង់រកហ្នឹង គឺជាសាក្សីត្រឹមត្រូវ។
8 ហើយចំពោះការផ្តល់ឯកសារនៃការសម្ភាស ខ្ញុំគិតថាវាដូចជាមិនមានបង្កផលប៉ះពាល់ ឬក៏ព្យសនកម្មអ្វី
9 នោះទេ នៅពេលដែលសាក្សីគាត់អាចពិនិត្យមើលទៅលើកំណត់ត្រានៃការសម្ភាសរបស់គាត់។

10 ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថាវាជាឱកាសដ៏ត្រឹមត្រូវដើម្បីឱ្យសាក្សីគាត់អាចផ្តល់សក្ខីកម្ម ហើយគាត់មាន
11 ឱកាសពិនិត្យមើលទៅលើឯកសារដែលគាត់នឹងត្រូវបានគេសួរដេញដោល។

12 [១១:៥៤:០០]

13 សាក្សីរូបនេះបានធ្វើការកែសម្រួល ឬក៏នៅពេលដែលគាត់គិតថាកំណត់ហេតុសម្ភាសហ្នឹងគឺ
14 មិនត្រឹមត្រូវ គាត់តែងតែជម្រាបទៅដល់អង្គជំនុំជម្រះ។ ដូច្នេះខ្ញុំយល់ឃើញថាហាក់ដូចជាគ្មានហេតុ
15 ផលអ្វីដែលអង្គជំនុំជម្រះត្រូវធ្វើការស៊ើបសួរ ឬក៏ស៊ើបអង្កេតទៅលើបញ្ហាទាំងអស់នេះទេ។ ហេតុដូច្នេះ
16 ខ្ញុំសូមស្នើឱ្យអង្គជំនុំជម្រះច្រានចោលនូវសំណើរបស់មេធាវីការពារក្តីរូបនេះ។

17 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

18 បាទ អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកក្រុមមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

19 **លោក ពេជ អង្គៈ**

20 សូមគោរពលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម ភាគីទាំងអស់ ហើយនិងសាធារណជន។
21 ខាងមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក៏យល់ឃើញថាមិនមានភាពចាំបាច់នៅក្នុងការស៊ើប
22 អង្កេតពាក់ព័ន្ធទៅនឹងលក្ខខណ្ឌនៅក្នុងការផ្តល់ឯកសារទៅសាក្សី នូ មោក នេះដែរ ហើយដូចតំណាង
23 សហព្រះរាជអាជ្ញាដែរ គឺមិនឯកភាពចំពោះការស្នើសុំថាមិនទទួលយកសំណើរបស់តំណាង មេធាវី
24 របស់លោក ខៀវ សំផន នេះទេបាទ។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 សូមអញ្ជើញលោកស្រី អង់តា ហ្គីសសេ!

3 **កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ៖**

4 ខ្ញុំនិយាយដោយខ្លីទេលោកប្រធាន។ តុលាការដឹងហើយចាំហើយគឺថានៅពេលដែលលោក នូ
5 មោក នេះមកផ្តល់សក្ខីកម្ម កាលនោះខ្ញុំបាននិយាយខ្ញុំស្អប់គាត់ កាលនោះសួរសំណួរទៅគាត់គឺមាន
6 ចំណុចពីរចង់ដឹងថា តើរូបថតនោះត្រូវបានផ្តល់ជូនទៅសាក្សីនេះក្នុងលក្ខខណ្ឌណា? ហើយចំណុច ទី២
7 គឺថា គាត់បានមើលពិគ្រោះកំណត់ត្រារបស់ ប៊ែន ឃៀរនិន នៅពេលណាដែរ?

8 [១១:៥៦:០៨]

9 ទាក់ទងទៅនឹង ចំណុចទី១តុលាការកត់សម្គាល់ឃើញហើយថាវាមិនមែនតែចង់បានចម្លើយពី
10 តុលាការថាតើរូបថតនោះត្រូវបានបង្ហាញជូនទៅគាត់ដើម្បីកំណត់សម្គាល់អត្តសញ្ញាណរបស់គាត់ដែរឬ
11 ទេ គឺថាសំណើរបស់យើងជាក់លាក់ជាងនេះគឺយើងចង់ដឹងថាតើរូបថតនោះត្រូវបានផ្តល់ជូនគាត់នៅពេល
12 ណា? ក្នុងកាលៈទេសៈណា? តើនៅក្នុងពេលបង្ហាញទៅភ្លាមនោះ គាត់ស្គាល់ភ្លាមនោះ ឬក៏យ៉ាងម៉េច?
13 ចំណុចនេះសំខាន់ណាស់ យើងសូមរំលឹកថា នៅក្នុង -- នៅលើរូបថតនោះមានសរសេរឈ្មោះ ប៊ែន
14 ឃៀរនិន។

15 នៅក្នុងសារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់យើងមានសរសេរអស់ហើយ។ យើងខ្ញុំមិននិយាយ
16 វែងឆ្ងាយទេ ពីព្រោះថាលក្ខខណ្ឌនៃការផ្តល់រូបថតឲ្យគាត់នេះសំខាន់ណាស់។ ហើយយើង ឥឡូវនេះ
17 យើងសុំព័ត៌មានបន្ថែម គឺចង់ដឹងថា តើនៅក្នុងកម្រិតណានៅក្នុងលក្ខខណ្ឌណាដែលសក្ខីកម្មរបស់គាត់
18 នោះត្រូវទទួលបានឥទ្ធិពលពីកន្លែងណាមួយ។

19 ហើយចំណុចទី២គឺកំណត់ត្រារបស់ ប៊ែន ឃៀរនិន ហើយអង្គជំនុំជម្រះនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេច
20 របស់ខ្លួនពីមុននោះ ច្បាស់ហើយគឺថា យើងមិនចាំបាច់ផ្តល់ចម្លើយមួយដែលថាមានចុះហត្ថលេខារបស់
21 សាក្សីនោះទេ។ ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់បញ្ជាក់ថា មានកំណត់សម្គាល់ដែលមិនមែនជារបស់គាត់។ ហើយយើង
22 នឹងនិយាយនៅក្នុងសារណារបស់យើងមានការសរសេរមួយចំនួន ដែលខុសគ្នាពីពេលវេលានៃកិច្ច
23 សម្ភាសន៍ ហើយនិងដោយអត់មានសំណួរច្បាស់លាស់ជាដើមរបស់អ្នកដែលសម្ភាសគាត់ហ្នឹង។

24 អ៊ីចឹងពុំមានភាគីទាំងអស់នោះមិនអាចយល់ច្បាស់អំពីពេលវេលាណាដែលថាគេសួរសុំព័ត៌មាន
25 អីមួយទៅសាក្សី ហើយពេលណាដែលសាក្សីហ្នឹងត្រូវបានគេនាំមុខ។ អ៊ីចឹងនេះជាបញ្ហាសំខាន់ណាស់

1 យើងមិនអាចយកកំណត់ត្រារបស់អ្នកណាម្នាក់ ហើយនិងមកច្របូកច្របល់គ្នាជាមួយនឹងកំណត់ត្រា
2 ផ្ទាល់របស់សាក្សីនោះទេ។

3 [១១:៥៩:១៧]

4 អ៊ីចឹងខ្ញុំចង់ដឹងថាតើក្នុងកាលៈទេសៈណាដែលគេផ្តល់កំណត់ត្រារបស់ បែន ឃៀវនិន ជូនទៅ
5 សាក្សី? អ៊ីចឹងតើគេផ្តល់ឱ្យមុនពេលដែលគាត់មកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅទីនេះ ឬក៏យ៉ាងម៉េច? ហើយមាន
6 ហត្ថលេខាអីជាដើមនេះ អ៊ីចឹងចំណុចនេះសំខាន់ណាស់។ មានការជំទាស់នៅតុលាការយើងនេះនៅ
7 ពេលដែលគាត់មកផ្តល់សក្ខីកម្មនោះ ចង់ដឹងថាតើគាត់ហ្នឹងចង់ចាំច្បាស់លាស់ដែរឬទេ? ឬក៏ខុសពី
8 ចម្លើយពីមុនៗរបស់គាត់? មានសួរផងដែរថាតើកំណត់ត្រារបស់គាត់នោះមិនដូចនឹងចម្លើយដែលគាត់
9 ផ្តល់ជូនទៅសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនោះទេ?

10 អ៊ីចឹងគឺថាមានបញ្ហានេះច្រើន ហើយបញ្ហាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងតម្លៃកស្មតាងផងដែរ ដោយសារសក្ខី
11 កម្មរបស់គាត់នោះមានទទួលឥទ្ធិពលពីខាងក្រៅ។ អ៊ីចឹងការកត់សម្គាល់របស់ខ្ញុំនៅត្រឹមប៉ុណ្ណេះឯង។
12 ហើយខ្ញុំនឹងនិយាយលម្អិតនៅក្នុងសវនាការរបស់ខ្ញុំនៅពេលក្រោយ។ ខ្ញុំសូមឆ្លើយតបទៅនឹងសហព្រះរាជ
13 អាជ្ញា និងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីថា ដែលគាត់លើកឡើងថា គេមានសិទ្ធិផ្តល់ជាកំណត់ត្រាទៅ
14 សាក្សី។ ហើយអ៊ីចឹងខ្ញុំសូមជំទាស់កន្លែងនេះដែលមិនជាការត្រឹមត្រូវទេ។

15 [១១:៥៩:៤៣]

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 បាទ អរគុណ។ ឥឡូវនេះដល់ពេលសម្រាកថ្ងៃត្រង់ហើយ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាក ចាប់
18 ពីពេលនេះតទៅរហូតដល់ម៉ោងបីរសៀលនេះ សូមអញ្ជើញចូលវិញដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។

19 ហើយអង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបជូនដំណឹងដល់ភាគីផងដែរថា នៅរសៀលនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹង
20 មានលទ្ធភាពក្នុងការចេញសេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់ លើបញ្ហាដែលជាប្រធានបទនៃការជជែកពិភាក្សា
21 កន្លងមកនេះ ឬនឹងបញ្ហាមួយចំនួនផ្សេងទៀតដែលមានភាពពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណុំរឿងក្តី ហើយក៏អាច
22 នឹងបញ្ជាក់អំពីកាលវិភាគនៃការកំណត់រយៈពេលនៃកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយផងដែរ ប្រសិនបើខ្លួនយល់
23 ឃើញថាសមស្រប។

24 បង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនលោក ខៀវ សំផន ទៅកាន់បន្ទប់រង់ចាំខាងក្រោមដែលនៅ
25 ក្រោមសាលសវនាការនេះ ហើយនិងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនគាត់ត្រឡប់មកចូលរួមសវនាការនៅក្នុងបន្ទប់

1 សវនាការនេះវិញ នៅរសៀលនេះឱ្យបានមុនម៉ោងបី។

2 សម្រាកចុះ!

3 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

4 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

5

6 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១២:០០នាទី ដល់ម៉ោង ១៥:០៧នាទី)

7 [១៥:០៧:៣៦]

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 អង្គុយចុះ!

10 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។

11 បន្ទាប់ពីសារណារបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា និងចម្លើយតបរបស់ភាគីនានា ឥឡូវនេះអង្គជំនុំ
12 ជម្រះចេញសេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់លើសំណើមួយចំនួនរបស់ភាគី សំអាងហេតុពេញលេញនៃសេចក្តី
13 សម្រេចនេះនឹងមាននៅក្នុងសេចក្តីសម្រេច ស្តីពីការជំទាស់ទៅនឹងភាពទទួលយកបាននៃកំណត់ហេតុ
14 ស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី ជនរងគ្រោះ និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ព្រមទាំងប្រតិចារិកនៅក្នុងសំណុំរឿង
15 ០០១ ដែលបានស្នើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា និងសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
16 ដែលនឹងត្រូវចេញផ្សាយជាបំណងមុខ និងសេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយអំពីសាក្សី។

17 [១៥:០៨:៥៥]

18 សំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សីទួល-
19 ពោធិ៍ជ្រៃបន្ថែម។ នៅថ្ងៃទី១៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះ
20 ស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សីបន្ថែមចំនួនពីររូប ទាក់ទងនឹងទួលពោធិ៍ជ្រៃ គឺ TCW-440 -- 644 និងដើមបណ្តឹង
21 រដ្ឋប្បវេណីនៅក្នុងសំណុំរឿង០០៤។

22 មេធាវីការពារក្តី នួន ជា មិនជំទាស់ទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានេះទេ និងបានស្នើសុំ
23 បន្ថែមឱ្យអង្គជំនុំជម្រះកោះហៅសាក្សី TCW-802, TCW-803 និងលោក រ៉ាប់ លីមគីន(Rob Lemkin)។

24 អង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា ភស្តុតាងរបស់សាក្សី TCW-644, TCW-802, TCW-803 និង
25 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីថ្មីនេះមានលក្ខណៈច្រើនទៅនឹងភស្តុតាងដទៃ និងមិនបាននាំដល់ការស្វែងរក

1 ការពិតទេ។ ហេតុដូច្នេះសំណើទាំងនេះត្រូវបដិសេធចោល។
2 សំណើសុំឱ្យកោះហៅលោក រ៉ាប់ ឈីមគិន ត្រូវបានសម្រេចនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចដោយឡែក
3 ដែលនឹងចេញនៅក្នុងពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ។
4 អំពើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យពិចារណាឡើងវិញលើសេចក្តីសម្រេចមិនកោះហៅ
5 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស សារិន ឯកសារ E293/1។
6 ឥឡូវនេះ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចលើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះពិចារ
7 ណាឡើងវិញលើសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន មិនកោះហៅឡើងវិញដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស សារិន។
8 បើទោះបីជាសំណើនេះត្រូវបានចាត់ទុកថាជាសំណើថ្មីក៏ដោយ ក៏សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានបង្ហាញនូវ
9 កាលៈទេសៈថ្មីឡើយ។

10 [១៥:១១:២៣]

11 អង្គជំនុំជម្រះក៏មិនមានឃើញលក្ខខណ្ឌនៃវិធាន៣៥ ត្រូវបានបំពេញឡើយ។ ហេតុដូច្នេះសំណើ
12 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ឯកសារ E293/1 ត្រូវបានចោល។
13 អំពីសំណើរបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ដែលបានស្នើសុំឱ្យកោះហៅសាក្សីដែលពាក់ព័ន្ធ
14 នឹងគោលនយោបាយដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់ក្នុងការវាយប្រហារមន្ត្រីសាធារណរដ្ឋខ្មែរ។ សំណើក្រៅ
15 ផ្លូវការ។ មេធាវី នួន ជា បានស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះកោះហៅសាក្សីថ្មីជាង១០០នាក់ ដែលបានឆ្លើយនៅ
16 ក្នុងកំណត់ហេតុយកចម្លើយទាក់ទងនឹងការវាយប្រហារលើមន្ត្រីសាធារណរដ្ឋខ្មែរ។ សំណើនេះនិយាយ
17 ច្រំដែល និងបានកែលម្អលើសំណើលើកមុនៗទាក់ទងនឹងភាពទទួលយកបាន មិនមានឱកាសសម្រាប់
18 តទល់ទៅនឹងសេចក្តីថ្លែងការណ៍ ទាក់ទងនឹងបញ្ហាសំខាន់ទៅនឹងការចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជ
19 អាជ្ញា។

20 អង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា សំណើរបស់មេធាវីការពារក្តីខកខាន មិនបានបំពេញលក្ខខណ្ឌសម
21 ហេតុផលក្នុងការបង្ហាញអំពីការរកឃើញសាក្សីថ្មីដែលត្រូវស្នើសុំកោះហៅឱ្យស្របតាមវិធាន៨៧ អនុ
22 វិធាន៤នោះឡើយ។

23 [១៥:១២:៥៦]

24 លើសពីនេះទៅទៀត ចំពោះសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលស្នើសុំឆ្លើយតបចំពោះសំណើ
25 នេះ អង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា បញ្ហានេះទាក់ទងទៅនឹងភាពទទួលយកបាន និងតម្លៃនៃកំណត់ហេតុ

1 យកចម្លើយសាក្សីដែលត្រូវបានផ្ដេងដោយសង្ខេបសព្វគ្រប់ហើយ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះនឹងចេញ
2 សេចក្ដីសម្រេចលើបញ្ហានេះនាពេលឈប់ៗខាងមុខនេះ។

3 សំណើដទៃទៀតនាពេលខាងមុខស្ដីពីបញ្ហាទាំងនេះនឹងត្រូវចាត់ទុកថាច្រំដែល និងមិនទទួលយក
4 បានឡើយ។ សំណើផ្ទាល់មាត់នេះត្រូវបានចោលដែលសំអាងហេតុលម្អិតនឹងមានចេញជាក្រោយ។

5 អំពីសំណើរបស់មេធាវីខៀវ សំផន អំពីព័ត៌មានទាក់ទងទៅនឹងលោក នូ មោក។ ជាបឋម
6 អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ថា អង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញ ត្រូវបានសន្មត់ថាបំពេញមុខងាររបស់
7 ខ្លួនដោយមិនលម្អៀង។ ភាគីនានាមានឱកាសស្រាវជ្រាវបញ្ហានានា ទាក់ទងទៅនឹងការធ្វើទំនាក់ទំនង
8 អង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញក្នុងអំឡុងពេលសួរសាក្សីរូបនោះ។

9 [១៥:១៤:២៨]

10 លើសពីនេះទៅទៀត អង្គជំនុំជម្រះក៏បានទទួលនូវព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធក្រៅផ្លូវការពីអង្គភាពគាំពារ
11 សាក្សី និងអ្នកជំនាញហើយ។ ហេតុដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះសន្និដ្ឋានថាការស៊ើបអង្កេតស្របតាមវិធាន៣៥
12 ត្រូវបានចោល។ ប៉ុន្តែអង្គជំនុំជម្រះបង្គាប់ឱ្យអង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញផ្តល់នូវព័ត៌មាននេះជា
13 លាយលក្ខណ៍អក្សរផ្លូវការមកអង្គជំនុំជម្រះក្នុងរយៈពេល២សប្តាហ៍។

14 ឥឡូវនេះ អង្គជំនុំជម្រះសូមចូលទៅសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់
15 មាត់ និងលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅក្នុងឯកសារ E288/4/1 ពាក់ព័ន្ធនឹងការបដិសេធរបស់ជនជាប់ចោទ
16 មិនឆ្លើយទៅនឹងសំណួរនានា។ អង្គជំនុំជម្រះពិចារណាលើពាក្យថា ការរំលោភដែលបានធ្វើចំពោះជនជាប់
17 ចោទទាំងអស់ កាលពីថ្ងៃទី១៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១២ និងការបញ្ជាក់សាជាថ្មីឡើងវិញ កាលពីថ្ងៃទី១៦
18 ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣ គឺបានដោះស្រាយយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ចំពោះចំណុចសំខាន់នៅក្នុងសំណើជាសារធាតុ
19 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាហើយ។ ការរំលោភអំពីកាលពីថ្ងៃទី១៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១២ បានបញ្ជាក់ដោយ
20 យោងទៅរកយុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិដែលពាក់ព័ន្ធថា ការសម្រេចជ្រើសរើសដោយខ្លួនឯង ក្នុងការនៅ
21 ស្ងៀមមិនឆ្លើយតបអាចត្រូវបានប្រើក្នុងការទាញចេញជាសេចក្ដីសន្និដ្ឋានផ្ទុយ។

22 [១៥:១៦:១៩]

23 ហេតុដូច្នេះអង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា សំណើទាំងអស់នេះត្រូវបានឆ្លើយតបរួចរាល់អស់ហើយ។
24 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើសុំបន្ថែមដើម្បីផ្ដេងនៅក្នុងសវនាការ ដោយមានវត្តមានរបស់ជន
25 ជាប់ចោទអំពីប្រធានបទ និងអង្គហេតុដែលខ្លួនចង់ចោទសួរទៅជនជាប់ចោទ។

1 អង្គជំនុំជម្រះពិចារណាឃើញថា សំណើនេះមិនមែនជាការចាំបាច់នោះទេ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា
2 នឹងមានឱកាសសរសេរជាផ្នែកមួយនៃសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល នៅបណ្តាញចំណុច
3 ទាំងឡាយដែលខ្លួនបានស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះធ្វើការទាញសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទុយនេះ។

4 ជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងដោះស្រាយនូវសំណើរបស់មេធាវីការពារក្តី នួន ជា ដែលបាន
5 ស្នើសុំដាក់ឯកសារថ្មី។ ស្នើសុំអង្គជំនុំជម្រះកោះហៅ លោក រ៉ាប់ ឈីមគីន ធ្វើជាសាក្សី ព្រមទាំងស្នើសុំ
6 ឱ្យមានកិច្ចស៊ើបអង្កេតផងដែរ។

7 អង្គជំនុំជម្រះនឹងចេញសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន ដាក់ចូលនៅក្នុងសំណុំរឿងនៅថ្ងៃនេះ ឬថ្ងៃស្អែក
8 ដោយសម្រេចបដិសេធលើស្នើសុំទាំងនេះ លើសំណើសុំនេះទាំងអស់។ ដោយផ្អែកលើសំអាងហេតុ
9 ដែលមានរៀបរាប់នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចនោះ។

10 [១៥:១៧:៥០]

11 ចំពោះសេចក្តីសម្រេចដទៃទៀត អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងចេញសេចក្តីសម្រេចចំនួនពីរក្នុង
12 ពេលឆាប់ៗដែលរួមមាន សេចក្តីសម្រេចបដិសេធភាពអាចទទួលបាននៃកំណត់ហេតុស្តាប់សាក្សី ជន
13 រងគ្រោះ និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ព្រមទាំងប្រតិចារិកនៅក្នុងសំណុំរឿង០០១ ដែលស្នើឡើងដោយ
14 សហព្រះរាជអាជ្ញា និងសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ និងសេចក្តីសម្រេចទី៣
15 ស្តីពីការជំទាស់ទៅនឹងឯកសារដែលបានស្នើឱ្យដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។

16 សេចក្តីសម្រេចទាំងពីរនេះនឹងមានភ្ជាប់ឧបសម្ព័ន្ធផងដែរ។ ឯកសារទាំងអស់ដែលត្រូវបាន
17 ទទួលយក ដែលជាលទ្ធផលនៃសេចក្តីសម្រេចនេះ នឹងមានលេខ E3។

18 ជាចុងក្រោយនេះ អង្គជំនុំជម្រះសូមបញ្ជាក់អំពីការកំណត់កាលបរិច្ឆេទចាប់ពីពេលនេះបន្តទៅ
19 មុខទៀត ដូចខាងក្រោមនេះ។

20 នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើកទីពីរបស់ខ្លួន ឯកសារ E284។ អង្គ
21 ជំនុំជម្រះបានសម្រេចពីវិសាលភាពនៃអង្គហេតុ ដែលអង្គជំនុំជម្រះត្រូវធ្វើការពិចារណានៅក្នុងសំណុំ
22 រឿង០០២/០១។ សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវបានប្តឹងសាទុក្ខដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា និង នួន ជា។ ដោយ
23 រងចាំលទ្ធផលនៃបណ្តឹងសាទុក្ខ និងដើម្បីជៀសវាងការប៉ះពាល់ដែលអាចមានចំពោះភាគីទាំងអស់។

24 [១៥:១៩:២៩]

25 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងប្រកាសថា សវនាការលើកស្តីតាំងនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១ មិន

1 ទាន់បិទបញ្ចប់នៅឡើយទេ រហូតដល់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងសាទុក្ខ
2 នោះ។

3 ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ក្នុងរយៈពេលរង់ចាំសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ដែល
4 នឹងផ្តល់គោលការណ៍ណែនាំបន្ថែមទៀតលើចំណុចនេះនោះ។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងសូមប្រកាស
5 កាលបរិច្ឆេទបណ្តោះអាសន្នរបស់ខ្លួនដូចខាងក្រោមនេះ៖

6 សារណាបិទបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលត្រូវដាក់ជូនយ៉ាងយូរបំផុតត្រឹមថ្ងៃទី១២ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ
7 ២០១៣ ដោយអាចដាក់ជាបឋមជាភាសាណាមួយរបស់ អ.វ.ត.ក ហើយដាក់ឯកសារបកប្រែតាម
8 ក្រោយ។

9 សេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលនឹងត្រូវចាប់ផ្តើមធ្វើនៅថ្ងៃទី០៩ ខែតុលា ២០១៣
10 រហូតដល់បញ្ចប់នៅថ្ងៃទី២២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ដោយដំណើរការទាំងថ្ងៃសុក្រផងដែរ។

11 អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចជ្រើសរើសយកថ្ងៃទី០៩ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ជាថ្ងៃចាប់ផ្តើមសវនាការលើ
12 សេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោល ដោយយោងទៅលើភាពស្មុគស្មាញក្នុងការរៀបចំកាល
13 បរិច្ឆេទនៅក្នុងខែតុលានេះ ដែលមានថ្លៃឈប់សម្រាកច្រើន។

14 [១៥:២១:១៨]

15 យោងតាមការណែនាំរបស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងបញ្ជាក់
16 ជាផ្លូវការថា តម្កល់ ឬកែប្រែនូវការកំណត់កាលបរិច្ឆេទខាងលើនេះ នៅពេលដែលអង្គជំនុំជម្រះ
17 តុលាការកំពូលចេញសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងសាទុក្ខ។

18 តាមសំអាងហេតុដូចគ្នានេះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងមិនចេញសេចក្តីសម្រេចស្ថាពររបស់
19 ខ្លួនអំពីសាក្សី សាក្សីអ្នកជំនាញ និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលត្រូវស្តាប់នៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១
20 នោះទេ។ ហើយសេចក្តីសម្រេចនេះនឹងត្រូវយកទៅដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងសាលក្រមរបស់អង្គជំនុំជម្រះជា
21 ជាងចេញសេចក្តីសម្រេចដាច់ដោយឡែកនៅពេលខាងមុខនេះ។

22 អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ថា ភាគីទាំងអស់នេះទទួលបាននូវឯកសារចម្លងនៃឧបសម្ព័ន្ធទាំងអស់
23 នៃសេចក្តីសម្រេចនេះរួចរាល់ហើយ ហើយព័ត៌មានដែលមាននៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទាំងអស់នោះមិនមានការ
24 កែប្រែនោះទេ។

25 [១៥:២២:២៧]

1 ជាចុងក្រោយនេះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសារណាបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល អង្គជំនុំជម្រះឯកភាព
2 ផ្តល់ជូនភាគីនីមួយៗ ចំនួន២៥ទំព័របន្ថែមទៀតដើម្បីឆ្លើយតបចំពោះភស្តុតាង ឬឯកសារបន្ថែមដែល
3 បានដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង អនុលោមតាមសេចក្តីសម្រេចស្ថាពរលើភស្តុតាងរបស់
4 អង្គជំនុំជម្រះ។

5 ហេតុដូច្នេះសហព្រះរាជអាជ្ញាទទួលបាន២២៥ទំព័រ សម្រាប់សារណាបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញ
6 ដោល។ ជនជាប់ចោទនីមួយៗ ទទួលបាន១២៥ទំព័រ ហើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទទួលបាន១០៥ទំព័រ
7 ដោយមិនរាប់បញ្ចូលនូវសារណាស្តីពីសំណង។

8 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបញ្ចប់សេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់ត្រឹមនេះ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសាលា
9 ដំបូងសូមថ្លែងអំណរគុណដល់ភាគីទាំងអស់ ដែលបានជួយសហការជាមួយនឹងអង្គជំនុំជម្រះលើបញ្ហា
10 ទាំងអស់នេះ។

11 ហើយនៅថ្ងៃនេះអង្គជំនុំជម្រះ កិច្ចដំណើរការសវនាការគឺដល់ពេលសម្រាកហើយ អ៊ីចឹងអង្គ
12 ជំនុំជម្រះប្រកាសផ្អាកកិច្ចដំណើរការសវនាការថ្ងៃនេះត្រឹមនេះ ហើយសវនាការលើកទៅបន្តធ្វើនៅថ្ងៃទី
13 ០៩ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ដោយចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប្រាំបួនព្រឹកទៅ។

14 [១៥:២៤:៥៨]

15 ហើយ -- មិនមានបញ្ហា -- មិននិយាយអីទៀតទេណា!

16 អង្គជំនុំជម្រះបង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជាប់ចោទទាំងពីររូបគឺលោក នួន ជា និង
17 លោក ខៀវ សំផន ត្រឡប់ទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងនៃ អ.វ.ត.ក វិញចុះ។ ឯដីកាកោះ និងដីកាបង្គាប់ឱ្យ
18 យកខ្លួនគាត់មកចូលរួមនៅក្នុងសវនាការនាពេលខាងមុខ អង្គជំនុំជម្រះនឹងចេញនៅពេលសមស្រប ឱ្យ
19 បានមុនកាលបរិច្ឆេទសវនាការដែលអង្គជំនុំជម្រះនឹងកំណត់ -- ដែលបានកំណត់ខាងលើរួចហើយ។

20 សម្រាកចុះ។

21 ក្រឡាបញ្ជី៖

22 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

23 (សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង១៥:២៥នាទី)

24

25